



La Festa Major de Castelldefels tornarà a aplegar la ciutadania amb un variat ventall de propostes /

04/ EL BARRI DE VISTA ALEGRE ES BENEFICIARÀ D'UNA RENOVACIÓ INTEGRAL 06/ CASTELLDEFELS MILLORA EL SEU ENLLUMENAT AMB EQUIPS ELECTRÒNICS I 1.200 NOUS PUNTS DE LLUM QUE PERMETEN UN SENSIBLE ESTALVI D'ENERGIA 07/ LA QUARTA CASA DELS INFANTS OFERIRÀ 100 NOVES PLACES 08/ L'ANTIC EDIFICI DE LA POLICIA LOCAL ES TRANSFORMARÀ EN UN APARCAMENT AMB 110 PLACES DE ZONA BLAVA 09/ LA CIUTAT GUANYARÀ UN ESPAI VERD ON HI HAVIEN ELS HABITATGES DE ROCALLA 10/ EL CASTELL GAUDIRÀ D'UN NOU ENLLUMENAT MONUMENTAL 11/ ELS DELICTES A CASTELLDEFELS BAIXEN AQUEST ESTIU

JA HAN ARRIBAT A CASTELLDEFELS

➤ Si voleu que la vostra filla o el vostre fill nou nats surtin a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: elcastell@castelldefels.org
També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, a l'Ajuntament de Castelldefels.



**AITANA
SERRA NAVARRO**
03/02/2010



**ARNAU
CLERIES TOLOSANA**
07/01/2010



**EMMA
RESTUCCIA FENELLI**
05/03/2010



**LEO
RUFÍAN GONZÁLEZ**
13/06/2010



**MICHELLE
UZOHUO GRIMA**
22/11/2009



**PABLO
PÉREZ IGLESIAS**
16/03/2010



**PAULA
BERCERO LUZ**
19/03/2010



**TIARE
RUIZ ANTÓN**
28/05/2010



**UNAI
LÓPEZ ALBALA**
30/04/2010



**XIMENA
OSORIO GARCÍA**
20/02/2010

EL FET HISTÒRIC

El embarcadero de la playa de Castelldefels /

El diario "La Vanguardia" del domingo 19 de julio de 1931 se hacía eco fotográfico de la inauguración de un embarcadero en la playa de nuestra ciudad, frente a un restaurante y a una serie de balnearios, en una zona que se corresponde con la del actual Hotel Playafels (del que pasó a depender muchos años más tarde). Desde el mismo era posible coger pequeñas embarcaciones para hacer excursiones por la costa e incluso ir (y volver) a Barcelona.

El embarcadero pasó a ser una parte típica de la imagen de nuestra playa durante cerca de cuarenta años, hasta que fue retirado a finales de los años sesenta por no servir ya para la finalidad para la que había sido creado y por los costes de su mantenimiento. /

Alfonso López Borgoñon



/ La inauguración en La Vanguardia de 19 de julio de 1931. (La Vanguardia, foto: Sagarra). /



/ Vista de la playa y del embarcadero, con las casetas de baño, en los años treinta. (Zerkovits). /



/ Jóvenes por el embarcadero durante la República [Archivo]. /



/ Vista del embarcadero hacia 1960, cuando ya dependía del Hotel Playafels. /

/ Los bancos de arena no siempre permitían a los barcos acercarse al embarcadero, lo que obligaba a llevar en barca hasta los mismos a los viajeros. (Zerkovits). /



Ajuntament
de Castelldefels

Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50
Fax: 93 664 09 99
www.elcastell.org
elcastell@castelldefels.org

El Castell / Agost de 2010 / Núm. 49

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impressió: Trabajos Gráficos Alfadir, S.A. Tel. 93 377 95 03

Director: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavier Martín i Sergio Medina Publicitat: Publifels; Tel. 617 021 589 — info@publifels.com

Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Núria Milà Fotografia: Ramon Josa Dipòsit Legal: B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 24.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



Imprès en paper ecològic



/ Joan Sau
Alcalde de Castelldefels

Millorant Vista Alegre, Castelldefels va a més /

Castelldefels ha millorat substancialment en els darrers 20 anys. Van veure la llum nous barris amb serveis i equipaments adequats, s'han anat arrenjant altres barris més antics per posar-los al dia i s'han estat urbanitzant aquells barris que havien crescut sense les infraestructures bàsiques (un cop acabades les obres a Montmar, només faltaria executar les de Bellamar). Ara calia arrodonir el cercle de la transformació de Castelldefels. I per això calia abordar la reforma integral d'un barri que es va fer a si mateix a mitjans del segle passat: Vista Alegre.

En els darrers anys l'Ajuntament no ha deixat de dur a terme actuacions de millora en el barri, tal i com ha fet en altres punts de la ciutat. Però hi havia moltes coses per millorar la qualitat de vida dels ciutadans i les ciutadanes de Vista Alegre que no es podien fer realitat sense un plantejament global. Calia abordar una transformació integral del barri, tant des del punt de vista urbanístic com social, per col·locar al barri en les millors condicions possible.

Calia abordar una transformació integral, tant urbanística com social

Aquesta reforma integral es durà a terme en els propers anys, i comptarem amb el suport econòmic de la Generalitat, que ha aprovat el projecte presentat per l'Ajuntament a la Llei de Barris, una convocatòria d'ajuts que es donen si es compleixen un seguit de requisits. Vista Alegre i la proposta de reforma els complien. Per tant, a partir d'ara ens posem a treballar per fer realitat un grapat d'actuacions que comportaran millores d'accessibilitat, de qualitat en els espais públics, de dinamització econòmica i d'igualtat i cohesió social, entre d'altres.

Amb aquest projecte, Vista Alegre encararà bé el segle XXI. I amb Vista Alegre, ho farà Castelldefels, perquè qualsevol millora que es produeixi en una de les parts contribueix a que el conjunt vagi a més. Sigui on sigui, perquè de ciutat només en tenim una: Castelldefels. /

Mejorando Vista Alegre, Castelldefels va a más /

La reforma se llevará a cabo en los próximos años con apoyo económico de la Generalitat

Castelldefels ha mejorado substancialmente en los últimos 20 años. Vieron la luz nuevos barrios con servicios y equipamientos adecuados, se han ido arreglando otros barrios más antiguos para ponerlos al día y se han estado urbanizando aquellos barrios que habían crecido sin las infraestructuras básicas (una vez acabadas las obras en Montmar, sólo faltará ejecutar las de Bellamar). Ahora había que redondear el círculo de la transformación de Castelldefels. Y por eso había que abordar la reforma integral de un barrio que se hizo a sí mismo a mediados del siglo pasado: Vista Alegre.

En los últimos años el Ayuntamiento no ha dejado de llevar a cabo actuaciones de mejora en el barrio, tal como ha hecho en otros puntos de la ciudad. Pero había muchas cosas para mejorar la calidad de vida de los ciudadanos y las ciudadanas de Vista Alegre que no se

podían hacer realidad sin un planteamiento global. Había que abordar una transformación integral del barrio, tanto desde el punto de vista urbanístico como social, para dejar el barrio en las mejores condiciones posible.

Esta reforma integral se llevará a cabo en los próximos años, y contaremos con el apoyo económico de la Generalitat, que ha aprobado el proyecto presentado por el Ayuntamiento a la Ley de Barrios, una convocatoria de ayudas que se dan si se cumplen una serie de requisitos. Vista Alegre y la propuesta de reforma los cumplían. Por lo tanto, a partir de ahora nos ponemos a trabajar para hacer realidad un conjunto de actuaciones que comportarán mejoras de accesibilidad, de calidad en los espacios públicos, de dinamización económica y de igualdad y cohesión social, entre otras.

Con este proyecto, Vista Alegre encarará bien el siglo XXI. Y con Vista Alegre, lo hará Castelldefels, porque cualquier mejora que se produce en una de las partes contribuye a que el conjunto vaya a más. Está donde esté, porque ciudad sólo tenemos una: Castelldefels. /

AYUNTAMIENTO Y GENERALITAT INVERTIRÁN 9,2 MILLONES € A TRAVÉS DE LA LEY DE BARRIOS /

Vista Alegre se beneficiará de una renovación integral /

GRACIAS A LA INTERVENCIÓN, A LLEVAR A CABO EN OCHO AÑOS, VISTA ALEGRE EMPEZARÁ A REENCONTRAR LAS FUNCIONES QUE PERMITIRÁN SU REGENERACIÓN FÍSICA, ECONÓMICA Y SOCIAL, REDUCIENDO SUS CARENCIAS HISTÓRICAS. LA RECUPERACIÓN DEL BARRIO PASA FORZOSAMENTE POR LA RECUPERACIÓN DE LAS FUNCIONES INHERENTES A TODO NÚCLEO URBANO.

«Será una transformación positiva para el barrio, con actuaciones que se llevarán a cabo en los próximos años y que tendrán como finalidad mejorar la calidad de vida de las personas que viven». Con estas palabras valora el alcalde de Castelldefels, Joan Sau, el proyecto de reforma integral de Vista Alegre. Un proyecto que se constituye como una herramienta básica para regenerar el barrio y dotarlo de instrumentos que permitan su transformación progresiva, tanto

urbanística como económica y social. Por ello el proyecto de rehabilitación apunta hacia una solución integral trabajando en dos direcciones: por un lado para

solventar los problemas de carácter estructural, relativos al envejecimiento de la población, la falta de renovación generacional, la progresiva división de los grupos de población y el empobrecimiento del tejido productivo; y por otro lado, tabajar en la adecuación de los es-

/ ¿QUÉ ES LA LEY DE BARRIOS? /

La Ley de Barrios 2/2004 fue aprobada el 4 de junio de 2004 por la Generalitat. Esta ley de mejora de barrios, áreas urbanas y pueblos que requieren una atención especial se creó con el objetivo de promover la rehabilitación global de barrios para evitar la degradación y mejorar las condiciones de la ciudadanía residente en estas áreas, y favorecer de esta manera la cohesión social. /

pacios residenciales a las necesidades de la población actual, y mejorar la accesibilidad de los espacios públicos. Esta situación repercute en el funcionamiento general del barrio y en los servicios que suministra. «La Generalitat ha escuchado los argumentos del Ayuntamiento y ha considerado que los proyectos que hemos elaborado por emprender mejoras urbanísticas, de accesibilidad, de dinamización económica y de igualdad y cohesión social a Vista Alegre son muy adecuados», explica el alcalde de Castelldefels, Joan Sau. Por ello, la futura metamorfosis de Vista Alegre pasa por diversos campos de trabajo que se centran en cuatro ámbitos de actuación resumidos a continuación. /

Vista Alegre es el único barrio de la ciudad que reunía las condiciones para optar a la ayuda de la Ley de Barrios



El proyecto de intervención integral del barri de Vista Alegre incluye actuaciones en 8 campos de actuación. Estos campos pueden englobarse en cuatro ámbitos: actuaciones para mejorar urbanísticamente el barrio y la movilidad, para incrementar los equipamientos destinados a la ciudadanía y para favorecer la calidad de vida de los vecinos y vecinas, ofreciendo

elementos para mejorar la cohesión social y el desarrollo económico. Además, el proyecto en su conjunto se impregna de dos voluntades: tener en cuenta los criterios mediambientales en todas las actuaciones e incorporar la perspectiva de las mujeres en la utilización de los servicios, equipamientos y espacios públicos para favorecer la igualdad de género. /

PARA MEJORAR URBANÍSTICAMENTE EL BARRIO /



- Creación de una zona verde entre las calles Murillo y Alhambra
- Soterramiento de las redes eléctricas de teléfono y luz
- Ayudas a la rehabilitación de los elementos comunes de los edificios (fachadas, cubiertas e instalaciones) y la instalación de ascensores (siempre que sea posible).
- Mejora de la pavimentación de las calles y de las redes de alcantarillado y de recogida de aguas residuales.
- Mejora del alumbrado público de la calle Agustina de Aragón (entre las calles García Lorca y Ramón y Cajal).
- Mejorar la movilidad de las personas: ampliación de aceras, creación de zonas prioritarias para peatones, y adaptación de pasos peatonales.



PARA DOTARLO DE MÁS EQUIPAMIENTOS PARA LA CIUDADANÍA /

- Creación de dos aparcamientos públicos y gratuitos (uno en superficie y otro subterráneo).
- Construcción del Centro Cívico Vista Alegre.
- Construcción de una pista deportiva al aire libre.



PARA FAVORECER LA CALIDAD DE VIDA DE LAS PERSONAS Y LA COHESIÓN SOCIAL /



- Programa de actividades deportivas
- Programa de fomento de la integración social y cultural
- Plan de fomento del espíritu emprendedor
- Ampliación del Centro de mediación y Convivencia Ciudadana
- Prevención de la violencia de género



PARA FOMENTAR LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA /

El pasado 6 de febrero, el alcalde de Castelldefels, Joan Sau, se reunió con los vecinos y vecinas del barrio para presentar el proyecto elaborado por el Ayuntamiento y someterlo a debate de tal manera que la ciudadanía pudiese realizar sus aportaciones y se implicase en la rehabilitación de su propio barrio. El acto contó con una sesentena de asistentes, a título individual y representantes de asociaciones del barrio. La participación ciudadana va a seguir siendo importante durante el desarrollo del proyecto. Por ello se llevarán a cabo planes y programas destinados a fomentar la participación ciudadana y se desarrollarán canales para que los vecinos y vecinas estén permanente informados. /

- Creación y desarrollo de la Oficina de Creación del Proyecto



SE ULTIMAN LOS TRABAJOS PARA LA CANALIZACIÓN DE FIBRA ÓPTICA /

Ya se ha completado la **canalización de fibra óptica** desde el centro Frederic Mompou al centro infantil Can Vinader y al centro municipal de Vista Alegre. Únicamente falta por realizar el montaje de los equipos electrónicos y las conexiones.

Esta incorporación es continuación de varias actuaciones anteriores realizadas con el fin de garantizar el acceso a redes de **infraestructuras de las tecnologías de la información a los principales centros y equipamientos municipales**. Para realizar toda la canalización, se ha considerado una cota que no afecte los servicios existentes. /



/ El centre Frederic Mompou /

Mejor luz, menos consumo /

CASTELLDEFELS MEJORA SU ILUMINACIÓN, AHORRANDO ENERGÍA, GRACIAS A LA INCORPORACIÓN DE EQUIPOS ELECTRÓNICOS Y 1.200 NUEVOS PUNTOS DE LUZ.



Uno de los proyectos del FEELS 2011 que ya se han llevado a cabo a estas alturas del año ha sido la mejora y sustitución de los equipos electromagnéticos del alumbrado (existentes hasta ahora) por equipos electrónicos para un mayor aprovechamiento energético. La actuación ha tenido lugar en la zona centro y el paseo Marítimo. Estos equipos permiten gestionar mejor los puntos de luz de la ciudad desde una central. Desde allí es posible un control punto por punto y regular su potencia de manera que se logra un **sensible ahorro de energía** y de consumo. También se han renovado 18 puntos de luz de la zona centro que anteriormente estaban instalados en fachada y con cableado aéreo por nuevas columnas y instalación eléctrica subterránea. /

El nuevo colector en el paseo Tarongers mejora la recogida de aguas pluviales/

Ya se ha procedido a la **instalación** (y posterior asfaltado) del **colector de aguas pluviales del paseo Tarongers**, ubicado entre las avenidas Eucaliptus y Bellamar. el objetivo de la ha sido **eliminar las inundaciones** que se producen en el mismo paseo por falta de captación, dada la topografía de la zona. Este colector entra a formar parte de la red separativa de alcantarillado de Castelldefels, mejorándola y ampliándola. /

CONTINÚA LA REURBANIZACIÓN DE NUEVAS CALLES EN GRANVÍA MAR PARA FAVORECER LA MOVILIDAD DE LAS PERSONAS /

El pasado 19 de julio, empezaron las obras para **renovar las aceras y el asfaltado** de las calles que aun no se habían reurbanizado en el barrio de Granvía Mar. Con la mejora de las calles, el siguiente paso será pintar las vías con nueva señalización que limite la velocidad dentro del barrio a un máximo de 30 km/h. El objetivo del proyecto es reducir la velocidad de los vehículos adaptando los viales a medidas compatibles con criterios de **implantación de zona 30** y redistribuir las superficies destinadas al tráfico de peatones.

Las obras se han iniciado en calle Aragón y Paseo de España, en sus cruces con la Calle Ginesta. Está previsto que las obras en esta zona de centros educativos finalicen en septiembre de cara al inicio del próximo curso. La actuación completa en el barrio estará lista para finales de año. /





La zona en la qual s' aixecarà la nova 'Casa dels Infants' comptarà també amb altres equipaments com la nova escola Josep Guinovart o el futur centre de salut de Ca n'Aimeric. /

L'EDIFICI D'UNA SOLA PLANTA OFERIRÀ ESPAIS PER ALS MENORS I LES SEVES FAMÍLIES /

Llum verda a la construcció de la quarta Casa dels Infants de Castelldefels, que tindrà 100 places /

EL PLE DEL PASSAT 22 DE JULIOL VA APROVAR L'EXPEDIENT PER A LA CONSTRUCCIÓ DE LA NOVA CASA DELS INFANTS QUE ESTRÀ UBICADA A CA N'AIMERIC. ESTÀ PREVIST QUE L'EQUIPAMENT ES PUGUI UTILITZAR PER AL CURS 2011-12

Per al curs 2011-12 Castelldefels comptarà amb 100 noves places per a nens i nenes de 0 a 3 anys. Aquesta realitat serà possible gràcies a la que serà la quarta 'Casa dels Infants' de la ciutat que, en tan sols quatre anys, haurà passat d'un a quatre centres 0-3 de gestió municipal. **El futur equipament, que tindrà una superfície útil de 841 metres quadrats**, estarà ubicat a Ca n'Aimeric, a l'encreuament del carrer Fondo amb la prolongació de l'avinguda 309. De moment ja s'ha procedit a anivellar el solar, una actuació que permetrà situar el futur edifici i els patis per sobre dels rasants de les voreres.

Una Casa dels Infants perfectament equipada

El nou centre educatiu, d'una sola planta, disposarà de tres aules per a nens d'1 a 2 anys, tres més per a nens de 2 a 3 anys i un

pati exterior, a més d'un vestíbul i una sala d'usos múltiple.

L'àrea d'administració i personal docent comptarà amb un despatx de direcció, una sala per a visites i entrevistes, i una sala de reunions; mentre que l'àrea de serveis disposarà de cuina, rebost i menjador, vestidors, bugaderia i neteja, magatzems/tallers, servei de visites, garatge de cotxets i cambra d'instal·lacions. També es comptarà amb un espai per als infants i les seves famílies.

Tots aquests espais permetran una **diversificació de l'oferta de serveis, i així, respondre millor a les noves necessitats d'infants i famílies.** /

EL BARRI DE LLUMINETES RENOVARÀ EL SEU ENLLUMENAT /

L'Ajuntament ja ha aprovat inicialment la instal·lació i renovació de l'enllumenat del barri de Lluminetes (Avinguda dels Banys - Carrer 9). L'actuació, amb una durada prevista de 3 a 6 mesos, millorarà sensiblement la il·luminació del barri i el consum de llum amb la instal·lació de 209 punts de llum de 100 W de potència i amb tecnologia d'equips electrònics per al control punt a punt. L'aprovació definitiva del projecte està prevista per al setembre de manera que els treballs podrien estar acabats per a finals d'any. /

NOUS CONTENIDORS SOTERRATS, TAMBÉ A ARCADI BALAGUER AMB DOCTOR TRUETA /

L'Ajuntament de Castelldefels està introduint al municipi el sistema de recollida d'escombraries mitjançant contenidors soterrats, que faciliten la recollida selectiva de residus per al seu posterior reciclatge contribuint de forma activa a la protecció del medi ambient. Aquest tipus de contenidors també s'instal·laran a la confluència dels carrers Arcadi Balaguer amb Doctor Ferran. Els contenidors soterrats són més higiènics i ocupen menys espai, són accessibles a tots els ciutadans i ciutadanes, fins i tot als que tenen mobilitat reduïda. /

DURANT EL DARRER ANY S'HAN HABILITAT A MÉS UNES 700 PLACES GRATUÏTES A LA CIUTAT/

L'antic edifici de la Policia Local es transformarà en un aparcament de **zona blava** de 110 places /

/ La vella nau que va servir en diferents etapes del passat com a magatzem de Rocalla i seu de la Policia Local, la Brigada Municipal o la Casa de Andalucía donarà lloc a una nova zona d'estacionament /



EL NOU APARCAMENT CONSERVARÀ MIG METRE DE MUR DE L'ANTIC EDIFICI PER EVITAR LA INVASIÓ DE LES VORERES I MILLORARÀ LA MOBILITAT DE LA ZONA.

Ja s'han iniciat els treballs que transformaran la nau ubicada entre els carrers Major, Arcadi Blaguer i Tomás Edison en un aparcament que oferirà 110 noves places de zona blava al centre de la ciutat. L'edifici existent és l'antiga seu de la Policia Local, la Brigada Municipal i la Casa d'Andalusia.

El primer pas per a la construcció del nou aparcament és el desmuntatge del sostre i la retirada de les taules de fibrociment, que du a terme l'empresa Ferrolezama **seguint en tot moment a la normativa i els protocols de seguretat establerts per l'Agència Catalana de Residus de manera que el procés no comporti cap tipus de risc per a la població.**

Posteriorment, es procedirà a la demolició de la nau. No obstant

això es conservarà mig metre del mur original de l'edifici, alalçada a la qual es construirà el nou aparcament, quedant així elevat i impedit qualsevol tipus d'invasió de les voreres per part dels vehicles estacionats. Un cop finalitzada la demolició, únicament restaran treballs d'anivellat i drenatge pluvial, pintar la delimitació de les places i instal·lar les corresponents màquines de pagament de zona blava.

Amb aquesta actuació, la ciutat guanyarà un nou espai d'aparcament que fomentarà la rotació de vehicles i facilitarà la mobilitat en aquesta zona de Castelldefels.

► Nuevo espacio en el paseo Marítimo

Por otra parte, también se ha delimitado y acondiciando un espacio en el paseo Marítimo, a la altura de la calle 9, donde los vehículos pueden estacionar. El aforo de la zona es de unos 75 vehículos. /



/ REVITALIZACIÓN URBANA /
Al cambio urbanístico en el entorno de la plaza Catalunya ha contribuido la peatonalización de la calle Iglesia y la elección del espacio donde estuvo la Sala Margarida Xirgu para la biblioteca /



/ La zona donde se actuará, vista desde la plaza de Catalunya /

EL PROYECTO PREVÉ LA CREACIÓN DE UNA ZONA DE JUEGO Y DE PASEO EN TORNO A LA PL. DE CATALUNYA /

La ciudad ganará un espacio verde en parte del terreno donde se hallaban las viviendas de Rocalla /

ESTE EJE VERDE QUE EL AYUNTAMIENTO PROYECTA PARA EL ENTORNO DE LA PLAZA DE CATALUNYA SE SITÚA EN UNA ZONA MUY CÉNTRICA DEL NÚCLEO URBANO DE CASTELLDEFELS.

El proyecto se divide en distintas zonas, en la primera de las cuales se iniciarán las obras en breve. Se trata del espacio comprendido entre las calles Bisbe Urquinaona, Albert Einstein e Iglesia, donde la demolición de las antiguas viviendas de La Rocalla y la nueva urbanización de la manzana permitió la recuperación de un espacio público para la ciudad, junto a la actual plaza de Catalunya.

El proyecto, obra del estudio JVC Arquitectura Positiva, de Castelldefels, redefine el espacio para el recreo dejando algunas zonas libres de árboles para facilitar el disfrute de las vistas a la Casa de la Cultura, a los accesos al parque del Castillo y la futura nueva biblioteca. La finalidad del proyecto es crear distintas áreas lúdicas: zonas de juego, paseo y reposo. Se mejora la circulación de peatones con la creación de un paso interior y uno exterior, con el objeto de integrarlos en la zona de peatones de la calle de la Iglesia.

El proyecto ejecutivo incluye la urbanización de la plaza, los equipamientos, las redes de servicios, el ajardinamiento y la vegetación.

El consistorio ha iniciado conversaciones con la compañía Fecsa-Enher para que proceda al traslado de la estación transformadora existente, en principio, al edificio de la biblioteca en construcción. En cuanto al arbolado, gracias a la buena conservación y mantenimiento que presentan, se considera conservar en su misma ubicación las tres palmeras existentes, por lo que se procurará que reciban un buen trato durante la ejecución de la obra.

► Espacios de juego infantil

Asimismo, se crearán dos espacios de juego diferentes, pensado el conjunto para niños de 1 a 10 años. La actuación incorporará mobiliario urbano, como bancos y papeleras, y velará por la supresión de barreras arquitectónicas. El presupuesto total de la obra es de 390.000 euros, y el plazo de ejecución previsto a partir de su inicio, que podría ser tras el verano, es de cuatro meses. /



/ Recreación digital del estado final de este futuro espacio verde /

/ Tots els punts de llum estan governats per equips electrònics. Això permet el control punt a punt (connectant i desconnectant cada punt de llum de manera independent i regulant la intensitat lluminosa de cada punt de llum per poder optimitzar al màxim la instal·lació) /



CASTELLDEFELS AVANÇA

El Castell brilla amb **llum** pròpia /

Durant aquest mes d'agost s'ultimen els treballs perquè el Castell brilli amb nova llum pròpia. El propòsit és que el nou enllumenat monumental pugui lluir per a la Festa Major. Ja s'han dut a terme els treballs de soterrament de línies, instal·lació elèctrica, ajuts de potències i d'orientació de punts de llum. El projecte compta amb l'aprovació la "Comissió Territorial del Patrimoni Cultural de Barcelona" de la Generalitat. Per això, **s'ha tingut en compte el respecte envers l'edifici del Castell** (sense danyar els seus elements amb la

instal·lació d'enllumenat), evitant al màxim la contaminació visual dels elements instal·lats i adaptant-los al màxim a l'entorn. La potència total instal·lada és de 10,4 kW. Tots els punts de llum estan governats per equips electrònics. Això permet el control punt a punt (connectant i desconnectant cada punt de llum de manera independent i regulant la intensitat lluminosa de cada punt de llum per poder optimitzar al màxim la instal·lació). Tot això es fa mitjançant un sistema de telegestió. /



La Deixalleria Mòbil tornarà al setembre /

AMB MOTIU DE LES VACANCES D'ESTIU EL SERVEI NO FUNCIONARÀ DURANT EL MES D'AGOST. ET RECORDEM LES DATES, ELS HORARIS I ELS PUNTS ON ESTARÀ SITUADA

Horaris i parades: divendres tarda

16:00 a 16:45 h c. Indústria
(cantonada amb Jardins de la Rocalla)
17:00 a 17:45 h
Pl. de la Democràcia
18:00 a 20:00 h
Av. 1er de Maig (cantonada c. Bisbe Urquinaona)

Horaris i parades: dilluns matí

09:00 a 10:45 h Av. Eucaliptus
(davant l'església de Bellamar)
11:00 a 12:45 h
Av. Banys (cantonada Pg. Marítim)
13:00 a 14:00 h
Pl. Astúries (entrada per c. Tarragona)

PUBLICITAT

Cambiamos nuestro logo para identificarnos con los colores blancos de la ciudad de Castelldefels, seguimos siendo la misma compañía que hace más de treinta años estamos a su servicio. **RADIO TAXI "EL CASTELL"** con el primer número de teléfono de taxi que hubo en el pueblo. **Tel. 93- 665 29 18**

TAXI CASTELL
CASTELLDEFELS
93 665 29 18
www.taxicastell.com

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS - 365 Días
SERVICIO AEROPUERTO Y EMPRESAS
SERVICIO DE MONOVOLUMEN

El Tei Desig... Tu Deseo **TIPO DE DESCUENTO EN DECORACIÓN Y MUEBLES** **C/ Dr. Ferrer, 25 08140 BELLMAR (B) 936011111**

UN NUEVO CONCEPTO DE TIENDA
El regalo más apropiado, al precio más adecuado



/ Con el objetivo coordinarse y analizar la realidad del municipio para mejorar la seguridad, el Ayuntamiento y los cuerpos policiales de la ciudad se reúnen en la Junta de Seguridad Local. La reunión de trabajo, que se realiza de manera trimestral, cuenta con la presencia del alcalde de Castelldefels Joan Sau y la regidora de Vía Pública y Gobernación, M^a del Mar Latorre (PSC) /

UN 27% MENOS DE ROBOS EN VIVIENDAS O ESTABLECIMIENTOS /

Disminuyen los delitos respecto al verano pasado gracias a la coordinación entre Mossos y Policía Local /

LA COORDINACIÓN ENTRE LA POLICÍA LOCAL Y LOS MOSSOS D'ESQUADRA HA PERMITIDO REDUCIR SENSIBLEMENTE EL ÍNDICE DE DELITOS CON RESPECTO AL PASADO VERANO Y HACER DE CASTELLDEFELS UNA CIUDAD MÁS SEGURA

La colaboración entre ambos cuerpos se ha materializado en la distribución de servicios y la realización de controles simultáneos dirigidos a la prevención de delitos en una nueva campaña estival. Fruto

/ Este verano se han reducido sensiblemente los hurtos en la playa /



de esta coordinación se ha logrado reducir un 27% el cómputo total de delitos, comparado con el mismo periodo de 2009 (1 de junio a 5 de julio). Concretamente, los robos con fuerza en viviendas, establecimientos... han bajado un 25%, mientras que se ha registrado un 22% menos de robos en interior de vehículos. Por otra parte, las faltas penales se han reducido un 34% y los hurtos un 45%, sobre todo en la playa, en la zona de la arena. /

LA REFORMA DE LA LEY DE TRÁFICO INCORPORA UN AUMENTO DEL IMPORTE DE ALGUNAS SANCIONES POR INFRACCIONES EN CASCO URBANO /

LA MODIFICACIÓN HA COMPORTADO ALGUNAS VARIACIONES QUE AFECTAN DIRECTAMENTE A LA CIUDADANÍA COMO POR EJEMPLO LA SANCIÓN DE 200 EUROS PRÁCTICAMENTE POR CUALQUIER INFRACCIÓN DE ESTACIONAMIENTO

Desde su entrada en vigor el pasado 25 de mayo, la nueva Ley de Tráfico incorpora, entre otras novedades, el aumento de las cuantías de ciertas infracciones. Desde el Ayuntamiento se desea poner en conocimiento de la ciudadanía de Castelldefels de algunas de las novedades para su conocimiento y precaución.

➤ **Paradas y estacionamientos.** Las sanciones oscilan entre los 80 y los 200 euros. Las infracciones consideradas más graves como por ejemplo estacionar o parar en una curva, en un túnel, en pasaje de ciclistas o peatones, carriles intersecciones dificultando el giro, donde se impida la visualización de la señalización, en paradas de transporte urbano, reservas de minusválidos, sobre la acera... están penalizadas con una multa de 200 euros.

➤ **Bicicletas y ciclomotores.** Circular en ciclo motor sin el alumbrado y la señalización acrea 200 euros de multa.

Del mismo modo que todas aquellas bicicletas que circulen de noche o en condiciones climatológicas que disminuyan la visibilidad sin llevar los dispositivos de alumbrado.

➤ **Inmovilización del vehículo.** Los agentes pueden inmovilizar un vehículo por no tener autorización administrativa para circular, deficiencias graves en el vehículo, no hacer uso del casco, negativas a realizar la prueba de alcoholemia o dar positivo en ella, la falta del seguro obligatorio, ocupación excesiva del vehículo, emisión de gases, humos, ruido excesivo...

➤ **Retiradas del vehículo al depósito.** Procederá siempre que constituya un peligro o cause graves perturbaciones en la circulación de vehículos o peatones, deteriore algún servicio o patrimonio público, aparcar zonas reservadas a minusválidos o para carga y descarga...

Aigües de Barcelona, nova empresa encarregada del manteniment de la xarxa de clavegueram municipal /



A partir del proper 1 de setembre, l'empresa concessionària del servei de subministrament d'aigua potable a Castelldefels, Aigües de Barcelona, també s'encarregarà del servei de manteniment del clavegueram municipal. Aquest ha estat recentment adjudicat mitjançant un procediment obert amb diversos criteris d'adjudicació per un període de 4 anys, prorrogable 2 anys més. Aigües de Barcelona gestionarà la neteja i el manteniment de la xarxa de clavegueram seguint un protocol que està donant molt bons resultats en altres municipis de característiques similars a Castelldefels. Utilitzarà diferents vehicles de neteja molt avançats tecnològicament, que comportaran un ús més sostenible de l'aigua i del combustible.

Aigües de Barcelona també serà l'encarregada d'atendre i resoldre les urgències referents al sistema de clavegueram municipal. Hi haurà un **telèfon 24h: 900 700 720**. /



ALCALDES I ALCALDESSES DE LA COMARCA REALITZEN UNA DECLARACIÓ PÚBLICA /

En defensa de l'Estatut /

TRENTA MUNICIPIIS DEL BAIX LLOBREGAT MANIFESTEN EL REBUIG CONTRA LA SENTÈNCIA SOBRE LA CONSTITUCIONALITAT DE L'ESTATUT D'AUTONOMIA DE CATALUNYA

Els alcaldes i alcaldesses dels municipis del Baix Llobregat han firmat una declaració contrària a la sentència de l'Estatut dictada pel Tribunal Constitucional, en el decurs d'un acte unitari que es va celebrar a Sant Boi, al qual va assistir en qualitat d'alcaldessa accidental del nostre municipi la tinenta d'alcalde María del Mar Latorre (PSC).

Amb aquesta declaració conjunta, els edils renoven el **«compromís amb el país»**, en paraules de l'alcalde de Sant Boi, Jaume Bosch, que ha actuat com a portaveu dels municipis representats. Bosch ha commemorat l'11 de setembre de 1976, data de la gran manifestació **«que va omplir Sant Boi de milers de veus per reclamar la llibertat, l'aministia i l'Estatut d'Autonomia»**. **«Avui, 34 anys després —va prosseguir—, seguim reclamant aquest Estatut que hem posat al dia i que avui ha patit retalls importants amb la sentència del Tribunal Constitucional. Hem volgut fer aquí, a Sant Boi, com a lloc emblemàtic de la reclamació unitària de l'autogovern, aquest clam dels alcaldes i alcaldesses del Baix Llobregat demanat que es respecti l'Estatut que va votar el poble»**

Els alcaldes i alcaldesses expressen **«el ferm compromís dels governs locals de Catalunya amb l'autogovern, un compromís vigent des del principi de la democràcia local i un compromís que els ha fet coresponsables d'aquest nou Estatut profundament municipalista»**. /



Un incendi produït a la zona propera al Centre Cal Ganxo crema 5,5 hectàrees de matoll /

5,5 hectàrees de matolls i arbustos es van cremar el passat 14 de juliol a la zona propera al Centre d'Activitats Ambientals Cal Ganxo. Més concretament a la zona coneguda com el Turó del Gall. L'incendi es va controlar en poc més d'una hora. Per tal de sufocar les flames es van desplaçar a la zona de l'incendi 20 dotacions de Bombers de la Generalitat més 5 dotacions aèries que van actuar ràpidament sobre el foc. També van intervenir en les tasques d'extinció diversos efectius de la Policia Local, Protecció Civil de Castelldefels i Mossos d'Esquadra, que van rebre el suport de l'Associació de Defensa Forestal de Castelldefels (ADF), la Guarda Forestal de Gavà, i el Coordinador del Servei de Prevenció d'Incendis del Parc Natural del Garraf, a més de vehicles del SEM i del TSC. L'alcalde de Castelldefels, Joan Sau (PSC), va supervisar l'operatiu acompanyat dels regidors de Protecció Civil, Ruth Ortega (CiU) i Activitats i Programes Transversals Ambientals, Joan Lluís Amigó (ICV-EUiA).

Els infants que es trobaven a les instal·lacions de Cal Ganxo gaudint dels Casals d'Estiu van ser desallotjats des d'un primer moment i traslladats a les instal·lacions del Centre de Promoció Econòmica La Guaita, on no corrien perill i on van ser recollits per les seves famílies. Concretament van ser traslladats 70 infants i 10 adults. /



/ Desembarcament de pirates a la platja /



/ El desembarcament de pirates a la platja és una de les activitats més populars de les Festes del Mar. Com és habitual es va desenvolupar a la platja, a l'alçada del carrer 11. La representació va estar precedida del cercavila de que va sortir des de la Plaça de les Palmeres. Posteriorment, tots el assistent van poder gaudir d'una Sardinada popular organitzada per l'Agrupació de Pirates Sardiners i Trabucaires i un cercavila dels músics mariners /

FESTES DEL MAR 2010, MARCADES PER L'ALTA IMPLICACIÓ CIUTADANA /

Ànima de festa, cor de mar /



/ Havaneres a la plaça de les Palmeres /

PIRATES, PAGESOS I SARDINERS TORNEN A SER PROTAGONISTES D'UNES CONCORREGUDES FESTES DEL MAR.

Les Festes del Mar se celebren cada any a la platja de Castelldefels per festejar la diada de la Mare de Déu del Carme, patrona dels pescadors de la ciutat. L'alcalde de Castelldefels, Joan Sau, ha destacat què signifiquen aquestes festes per a la ciutat: «*Participació, cohesió i projecció. Participació perquè es tracta d'una festa popular, en què la ciutadania té un doble protagonisme como actors i com espectadors. Cohesió, perquè el que expliquen aquestes festes entronca amb una part de la història de Castelldefels, i conèixer el passat col·lectiu és un bon instrument de cohesió social, perquè reforça la pertinença a un lloc, sobretot en ciutats com la nostra, en què bona part de la població ha vingut a viure aquí en els darrers anys. I per últim, significa projecció, perquè la singularitat de les Festes del Mar és un bon reclam perquè la gent ens vulgui visitar*».

El desembarcament de pirates a la platja, els focs artificials, el concert jove Sona Festival, la sardinada popular, el cercavila de pirates, el torneig 4x4 de vòlei platja "Voleiboom", el mercat del mar i el cercavila dels músics mariners van ser els plats forts del cap de setmana. /



/ Sardinada Popular /



/ El Mercat del Mar va aplegar stands de temàtica marinera /



/ Embarcament de la Mare de Déu del Carme al Club Nàutic /



/ Moment del concert de Peligroso DF /

CONCERT JOVE 'SONA FESTIVAL' /

Coordinat per l'Associació de Músics Sona, la plaça de les Palmeres va acollir el concert jove 'Sona Festival' (antiga Mostra de Rock Local) que va comptar amb les actuacions de Loading... Please Wait, Peligroso DF y The Bares Band. /

LINKCAR AUTOMOCIÓ
EL TEU NOU CONCESSIONARI
 **mazda**
A SANT BOI



CTRA STA CREU DE CALAFELL, KM 9,700
TEL. 936 369 999
WWW.LINKCAR.ES

 la nostra tv per internet

castelldefels?

el tens a un clic

 Ajuntament de Castelldefels **castelldefelsTV.org**  



FESTA Major

Del 12 al 15 d'agost
Castelldefels
2010



Pedro Sanz
(PSC)
Regidor de Festes

Castelldefels, una ciutat que sap gaudir les seves festes /

Vivim en una ciutat madura que sap estar en els moments dolents i en els bons. Una ciutat que recolza solidàriament les famílies d'un tràgic accident de tren, però que, quan toca, sap viure amb civisme les seves festes.

I ara ens trobem a pocs dies de celebrar la gran festa de la ciutat, la Festa Major d'Estiu. Com sempre, el ventall d'activitats és amplíssim.

L'Agrupació de Cultura Popular té un gran pes en la nostra festa grossa amb múltiples iniciatives vinculades al costumisme català. Però el programa d'actes es completa amb un munt d'altres activitats, que van des del clàssic Garigot fins a l'actuació de David Bustamante, Los Sírex, Pep Sala i la Víctor Electrik Band o l'il·lusionista Anthony Blake.

Feu una ullada al programa d'actes i hi trobareu motius de sobra per sortir i gaudir dels nostres espais públics durant la Festa Major. Aproveiteu, que la Festa Major té lloc només un cop a l'any.

Bona Festa Major!

Dissabte 7

22.30 h Representació de la "Llegenda del Gar-i-Got" al Parc de la Muntanyeta, a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels.

Dijous 12

20.00 h Cantada d'havaneres a càrrec del grup Port bo, a la pl. de l'Església.

21.30 h Assaig de la colla castellera de l'Agrupació de Cultura Popular a la pl. de les Palmeres i **tabalada** dels bombos infantils.

23.00 h Focs artificials a la pl. de les Palmeres, pg. Marítim-carrer 17.

- De 22.00 a 01.00 h hi haurà servei continu d'autobusos i trenet gratuïts des del centre.

- **Parades:** c/ Santiago Rusiñol cantonada c/ Pintor Serranta i pg. de la Marina cantonada c/ 17.

23.30 h Concert amb l'orquestra Traffic, a la pl. de les Palmeres.

Divendres 13

D'11 a 14 h Activitats infantils Structures musicals i laberint musical. Activitat per a totes les edats, al c/ Arcadi Balaguer, cantonada pl. de l'Església.

De 16 a 18.30 h Visita guiada a la Cova del rinoceront, a càrrec del Grup de Recerques del Quaternari (UB). **Ubicació:** Sortida 44 Castelldefels Sud (Ca n'Aymeric). Cal inscripció prèvia (a l'OAC de l'Ajuntament). Edat mínima 18 anys.

Horaris: 16h, 16.30h, 17h, 17.30h i 18.00h

19.15 h Espectacle d'animació infantil "Funky a l'olla" al c/ Arcadi Balaguer, cantonada pl. de l'Església.

20.15 h Tabalada pels carrers del centre a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels i concentració a la pl. de l'Església.

20.30 h Lectura del pregó a càrrec de David Fernández. David Fernández Ortiz, després d'estudiar joieria industrial, va decidir dedicar-se al teatre. En 1998 va entrar a formar part de la companyia teatral La Cubana amb la qual va participar en la sèrie de televisió *Me lo dijo Pérez* i posteriorment en obres de teatre com *Equipatge al 2000* i *Una nit d'òpera*. Va començar a ser més conegut després d'aparèixer en diversos programes de televisió, fent-se especialment famós arran del personatge més recentment interpretat, *Rodolfo Chikilicuatre*, que va ser escollit per l'audiència, per participar en el *Festival de la Cançó d'Eurovisió de 2008* en representació d'Espanya. Actualment forma part del repartiment de la sèrie *Pelotas*, emesa per TVE.

A continuació: Gran correfoc pels carrers de la ciutat, a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels, amb la participació de:

- **Diablers de:** Companyia General del Foc (Gavà), Diabòlics Roquetes (Roquetes de Garraf), Diablers de Castelldefels.

- **Dracs de:** Enchuscat de Molins de Rei i Gar-i-got (Castelldefels).

- **Colles de bombos de:** Tabalers de Casablanca (Sant Boi), Tabalers de Banyeres del Penedès (Tarragona), Tabalers de Castelldefels.

- **Recorregut:** Sortida de la pl. de l'Església, c/ Arcadi Balaguer, c/ Dr. Ferran, av. Constitució, c/ Dr. Barraquer, c/ Bisbe Urquinaona, av. Primer de Maig i arribada a la pl. de l'Església.

23.00 h Concert de BUSTAMANTE al Parc de la Muntanyeta.

00.30 h Gran ball amb l'orquestra Sabor Latino, a la pl. de l'Església.

Dissabte 14

10.00-13.00 h Ludoteca de carrer per als més petits (0-8 anys) i autos de xoc per als més grans, al c/ Arcadi Balaguer cantonada amb pl. de l'Església.

13.00 h Entrada dels gegants de Castelldefels l'Arnau i la Jordana, i els barons de l'Eramprunyà, el Jaume i la Constança a la pl. de l'Església.

18.15 h Espectacle d'animació infantil "Històries d'aigua" a càrrec de La Tresca i la Ventresca, a la pl. de l'Església (espectacle d'aigua). Cal portar banyador o roba de recanvi. Espectacle patrocinat per la Coordinadora de Fires.

19.30 h Arribada dels grallers a la pl. de l'Església, des de la pl. de l'Estació per l'av. Santa Maria.

20.00 h Trobada de gegants i cercavila pels carrers del centre de la ciutat, a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels, amb la participació de:

- **Les Colles Geganteres:** Gegants del Prat i Gegants de Castelldefels, el Jaume i la Constança i els barons de l'Eramprunyà, l'Arnau i la Jordana.

- **Grups de balls:** Panderetes, cintes i gitanes de Castelldefels.

- **Grups de bastons:** Bastons de Roquetes, Colla Jove de Bastons de Castelldefels i Colla Nova de Bastons de Castelldefels.

- **Diablers i drac:** Banyuts de Llanerres, Diablers de Canyelles, Diablers del Catllar (Tarragona), Diablers de Castelldefels (Colla Infantil), Tabalers de Castelldefels i Gar-i-got.

- **Recorregut:** Sortida de la pl. de l'Església, c/ Arcadi Ba-



laguer, c/ Dr. Ferran, av. Constitució, c/ Dr. Barraquer, c/ Bisbe Urquinaona, av. Primer de Maig i arribada a la pl. de l'Església.

A continuació ball de diables, a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels, a la pl. de l'Església.

23.00 h Actuació de Los Sirex 50 AÑOS a la pl. de l'Església.

24.00 h Concert amb Pep Sala + Victor Elektrik Band, al Parc de la Muntanyeta.

Diumenge 15

08.00 h Matinades pels carrers de la ciutat, a càrrec del Grup de Grallers de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels.

10.00 h - 14.00 h Gran parc d'inflables al c/ Arcadi Balaguer cantonada amb la pl. de l'Església.

10.15 h Cercavila a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels, amb la participació de la Colla Infantil dels Diables de Castelldefels.

· **Recorregut:** Sortida de l'av. Lluís Companys, c/ Pintor Serrasanta i arribada a la pl. de l'Església.

11.00 h Missa Patronal a l'església de Santa Maria.

12.00 h Processó pels carrers del centre de la ciutat, a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels, amb el suport de la parròquia de Santa Maria de la Salut de Castelldefels.

· **Recorregut:** Sortida de l'església Santa Maria, c/ 11 de Setembre, c/ Pompeu Fabra, c/ Dr. Barraquer, c/ Arcadi Balaguer i arribada a la pl. de l'Església.

13.00 h Plantada de castells a càrrec dels Xicots de Vilafranca i els Castellers de Castelldefels, a la pl. de l'Església.

18.00 h Misa rociera a l'església de Santa Maria, amb el Coro Rociero Blanca Paloma.

18.30 h Espectacle d'animació infantil "In Situ" a càrrec de Boni, al c/ Arcadi Balaguer, cantonada pl. de l'Església.

19.45 h Ballada de Sardanes amb la Cobla del Baix Llobregat, a la pl. de l'Església.

22.45 h Espectacle d'il·lusionisme a càrrec d'Anthony Blake, a la pl. de l'Església.

ACTIVITATS ESPORTIVES

■ Del 9 al 15 d'agost

47è TORNEIG D'ESTIU DE TENNIS CTC

24è TROFEU JOAN TORNÉ I REVERTER "In Memoriam"

Organització: Club de Tennis Castelldefels

■ Dijous 12

10.00 h Classe oberta de Tai-txi-txuan i txi-kung i exhibició amb el lleó xinès, a càrrec de l'escola de Tai-txi Joanyinyang, al c/ Arcadi Balaguer, cantonada pl. de l'Església.

■ Divendres 13

09.45 h Classe oberta de Tai-txi-txuan i txi-kung, a càrrec de l'escola de Tai-txi Joanyinyang, a la pl. de l'Església.

■ Dissabte 14

09.45 h Classe oberta de Tai-txi-txuan i txi-kung, a càrrec de l'escola de Tai-txi Joanyinyang, a la pl. de l'Església

19.00 h Partit de futbol: UD Vista Alegre - Unió Esportiva Castelldefels al Camp d'Esports de Can Vinader.

■ Diumenge 15

09.30 h Classe oberta de Tai-txi-txuan i txi-kung, a càrrec de l'escola de Tai-txi Joanyinyang, a la pl. de l'Església

De 09.30 a 14.00 h XI Torneig d'escacs de Festa Major, amb partides ràpides al Parc de la Muntanyeta. Trofeus per als tres primers classificats per categories.

Inscripcions: www.escacscastelldefels.org, o el mateix dia del torneig al Parc de la Muntanyeta, mitja hora abans.

19.00 h Presentació oficial del 1r equip: U. E. Castelldefels-RCD Espanyol B, al Camp Municipal Els Canyars.

19.30 h Classe oberta de Tai-txi-txuan i txi-kung i exhibició amb el lleó xinès, a càrrec de l'escola de Tai-txi Joanyinyang, a la pl. de les Palmeres.

ALTRES ACTIVITATS

FIRA D'ATRACCIONS

- Del 7 al 15 d'agost
- Organització: Coordinadora de Firaires
- Pl. Teresa Claramunt

L'horari de finalització de les actuacions durant la celebració de la Festa Major serà com a màxim les 03.30 h de la matinada.

«Siempre me han hablado muy bien de Castelldefels. Mi concierto allí será el mejor montaje que he llevado nunca encima de un escenario»

NACIDO EL 25 DE MARZO DE 1982, EN SAN VICENTE DE LA BARQUERA, CANTABRIA, DAVID BUSTAMANTE SE HA CONVERTIDO EN LOS ÚLTIMOS AÑOS EN UNO DE LOS ARTISTAS MÁS POPULARES EN ESPAÑA. ENTRE SUS VIRTUDES, BUSTAMANTE SOBRESALE POR SU ESPÍRITU DE LUCHA Y SU ENTREGA MÁXIMA AL TRABAJO DE UNA PROFESIÓN QUE ADORA Y PARA LA QUE TIENE NO SÓLO LAS MEJORES ACTITUDES, SINO TAMBIÉN TODAS LAS APTITUDES PARA CONSEGUIR LLEGAR A LAS CIMAS MÁS ALTAS DEL ÉXITO.



David Bustamante

¿David, qué nos vas a brindar en el concierto de Castelldefels, qué se van a encontrar los ciudadanos y ciudadanas de Castelldefels que acudan a tu espectáculo?

Voy a presentar los temas de mi último disco 'A contracorriente' así como diferentes canciones de mis anteriores discos. ¡¡Todo ello acompañado de una genial banda y equipo técnico!! A mi gusto, es el mejor montaje que he llevado nunca encima de un escenario.

¿Conoces la ciudad de Castelldefels?

Claro!! Siempre me han hablado muy bien y además tengo amigos que viven allí.

¿Cómo animarías a la gente a ir a verte al concierto que tendrá lugar el 13 de agosto (23 h) en el parque de la Muntanyeta?

Simplemente diciéndoles que me dejaré la piel en el escenario...

¿Cambia mucho un concierto de fiesta mayor al de una gira convencional? Imagino que a veces el marco obliga a modificar el formato del show

Evidentemente todo depende del resultado final, no quiere decir ni mejor ni peor. En mi caso como ya he comentado antes, estoy muy contento con el resultado final de mis conciertos. Creo que es un concierto muy dinámico y con un montaje de luces y sonido realmente potente (que voy a decir yo... jejeje).

Como es lógico el concierto supongo que se centrará en presentar tu último disco 'A contracorriente', aunque la gente siempre espera escuchar también los viejos éxitos.

Sí, etienes razón. La base del concierto los tema de 'A contracorriente', pero sin descuidar algunos temas de mis anteriores discos. /





CASTELLDEFELS AVANÇA

OPINIÓ



Santiago Barona
(CiU)
Regidor de Serveis
Socials i Dependència

Balanç d'un any de mesures de protecció social /

Fa gairebé un any l'Ajuntament de Castelldefels, per mitjà de l'Àrea de Serveis Socials i Dependència que encapçalo, va posar en marxa dues iniciatives per oferir a la població més desfavorida recursos i serveis per superar la incertesa econòmica. D'una banda, neixia el Servei d'Orientació Jurídica, que assessora persones amb problemes de família o amb dificultats per fer front al cost del lloguer i dels préstecs hipotecaris i personals. D'una altra, el programa d'Arranjament d'habitatges, adreçat a persones de més de 65 anys que necessiten fer reformes a la llar (cuina i bany) amb l'objectiu de fer-la accessible i que els millori l'autonomia. Un any després, aquests serveis, que són gratuïts, estan funcionant molt bé i tenen una rebuda molt positiva per part dels usuaris. Tant és així que la Diputació de Barcelona ens dedica unes paraules sobre el tema dels arranjaments que jo, en nom de l'Àrea, voldria destacar i agrair molt, que diuen: "Des de l'Ajuntament de Castelldefels esteu fent una aposta decidida pel projecte d'arranjament d'habitatges per a les persones grans, que està demostrant ser una iniciativa d'impacte en l'autonomia i la qualitat de vida de les persones beneficiàries". El nostre compromís amb les persones, com a administració, és total i, malgrat la crisi, no hem reduït ni el nostre pressupost (en alguns casos s'ha augmentat) ni l'esforç dels nostres tècnics municipals. I em reitero en el que vaig dir fa un any, quan engegàvem aquestes iniciatives: ens trobem en una època de dificultat econòmica en la qual la qualitat de vida de moltes persones es veu greument afectada. Això fa que l'Ajuntament posi en marxa més accions i projectes en matèria de serveis socials i no negligi en cap moment el seguiment de les persones i famílies que s'han adreçat a nosaltres. Que tingueu un bon estiu. /

UN TOTAL DE 19 ENTITATS VEUEN SUBVENCIONADES LES SEVES INICIATIVES /

L'Ajuntament atorga a les entitats socials les subvencions per als seus projectes /

enguany han estat 19 (5 més que l'any 2009) les entitats que han presentat els seus projectes a l'Ajuntament per tal d'obtenir una subvenció per fer front a les despeses derivades de la seva tasca solidària, amb una despesa total prevista de 47.000 €.

El passat 15 de juliol va tenir lloc al Saló de Plens l'acte de lliurament d'aquestes subvencions. Un acte que va comptar amb la participació de l'alcalde de Castelldefels, Joan Sau (PSC), el regidor de Serveis Socials, Santiago Barona (CiU), i representants de les diferents entitats socials del municipi.

«L'Ajuntament de Castelldefels és plenament conscient d'aquestes si-

tuacions difícils en què es poden trobar algunes persones. És per això que en aquests dos darrers anys que hem hagut d'estrènyer el cinturó de les despeses municipals, una de les poques partides que no ha disminuït ha estat la dels serveis socials», va destacar l'alcalde Joan Sau. Per la seva banda, el regidor Santiago Barona va afirmar que «Aquest és un acte amb què volem donar testimoni, una vegada més, de la complementaritat entre la feina de l'administració i la tasca del teixit associatiu. L'ajuntament disposa de recursos humans i materials per atendre les necessitats socials de la població, però no són suficients, no podem arribar a tot arreu, a totes les realitats del nostre entorn, sempre molt complex».

MESURES DE SUPORT SOCIAL PER LES PERSONES I LES FAMÍLIES /

Ara fa prop d'un any que l'Àrea de Serveis Socials i Dependència va posar en marxa, en col·laboració amb la Diputació de Barcelona, dos nous projectes d'atenció personal:

- **Servei d'orientació jurídica.** Ha ates durant aquest any prop de 400 consultes relacionades amb problemes econòmics i d'habitatge de les famílies i per qüestions de tutela. Aquest servei continuarà prestant-se tot l'any 2010, per concertar una entrevista amb l'advocada cal fer-ho per mitjà dels professionals de l'Àrea. A l'agost no presta servei.
- **Programa d'arranjament d'habitatges per a gent gran.** S'han fet intervencions en 23 domicilis; la majoria d'arranjaments han consistit en la substitució de la banyera per plat de dutxa i la col·locació d'ajudes tècniques (agafadors i barres). La valoració de les famílies ha estat molt positiva ja que els ha facilitat molt la tasca de cura diària de les persones grans que tenen a casa. Aquest programa forma part de la cartera de serveis d'atenció domiciliària i s'hi accedeix també per mitjà dels seus professionals. La seva finalització està prevista pel 31 d'octubre de 2010. /

20/



Acte de benvinguda a les 90 persones contractades per l'Ajuntament de Castelldefels /

CASTELLDEFELS AVANÇA

UN PROJECTE SUBVENCIONAT PEL DEPARTAMENT DE TREBALL /

L'Ajuntament contracta 90 persones mitjançant els plans d'ocupació /

EL PASSAT DIA 15 DE JULIOL AL CENTRE CÍVIC FREDERIC MOMPOU ES VA DESENVOLUPAR UN ACTE DE BENVINGUDA A LES 90 PERSONES QUE L'AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS HA CONTRACTAT MITJANÇANT LA CONVOCATÒRIA EXTRAORDINÀRIA DE PLANS D'Ocupació DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Es tracta d'un projecte subvencionat pel Departament de Treball de la Generalitat de Catalunya, emmarcat en el "Projecte Impuls" com a una de les 30 mesures anticrisi que la conselleria va posar en marxa amb la col·laboració de les entitats locals de Catalunya. El projecte, gestionat des de l'Ajuntament, mitjançant la regidoria de Promoció Econòmica, Foment de l'Ocupació i Comerç, s'ha concretat en 90 contractacions, a temps parcial, durant 6 mesos, que estaran donant suport a les diferents seccions municipals fent les següents tasques:

- 10 persones desenvolupant tasques de digitalització documental.
- 30 persones elaborant un inventari d'elements urbans a la ciutat per tal de crear una base de dades mapificada amb aquesta informació.
- 4 persones fent tasques de difusió de les TIC a centres municipals.
- 6 persones desenvolupant una campanya de sensibilització i estalvi energètic.
- 40 persones per tasques de millora d'edificis de titularitat pública.

El temps de treball es complementarà amb formació transversal d'unes 100 hores de durada, on es posarà un especial èmfasi en: la prevenció dels riscos laborals, les TIC, i les tècniques de recerca de feina.

A l'acte, clos per l'alcalde Joan Sau (PSC), i la tinenta d'alcalde de Promoció Econòmica i Comerç, Anna Pérez (CiU), es va destacar la col·laboració amb el Servei d'Ocupació de Catalunya, així com la voluntat de l'Ajuntament d'apropar a la ciutadania de Castelldefels els serveis i les polítiques actives d'ocupació que aquest organisme autònom hi posa a disposició. /

PUBLICITAT



2x1

en gafas graduadas de marca

(PARA TI O PARA QUIÉN TÚ QUIERAS)

du óptica

Av. Constitución 105-109
08860 Castelldefels
Tel. 93 664 29 59

La Guaita. Activitats setembre 2010 /



/ Edici de La Guaita /

Accions de formació:

1. Anglès comercial bàsic (Límit preinscripció: 23 d'agost)
2. Fonaments de les aplicacions ofimàtiques
(Límit preinscripció: 6 de setembre)
3. Finances per a no financers (Límit preinscripció: 24 d'agost)
4. Curs modular per a persones emprenedores
(Límit preinscripció: 19 de setembre)

Itineraris ocupacionals:

1. Auxiliar d'infermeria en geriatria
(Límit preinscripció: 30 de gener)

7è Cicle de Conferències:

1. L'entrevista de selecció de personal
21 de setembre, de 15 a 19 hores
2. Màrqueting de guerrilla
28 de setembre, de 15 a 19 hores

+ INFO: www.castelldefels.org/laguaita — 93 635 25 75

AJUNTAMENT I XEEC REFLEXIONEN SOBRE SUBVENCIONS, MILLORA D'ESPais I EMbelliment DE PERSONES AMB L'EMPRESARIAT DE LA PLATJA /

L'Ajuntament i la Xarxa Emprerarial i comercial de Castelldefels (XECC) es van reunir el passat juliol amb empresaris i empresàries de la platja. La reunió, celebrada, a l'Espai Municipal del Mar, va servir per avançar diverses activitats que es realitzaran properament i es van comentar algunes accions ja dutes a terme o en marxa per l'Àrea de Promoció Econòmica i Comerç de l'Ajuntament i XECC.

Així, es van tractar aspectes com les noves subvencions a establiments comercials, el termini de les quals finalitza el dia 26 de juliol, la millora dels espais i de la seguretat a la zona i la campanya de millora de les persianes. També es van exposar i es van posar a disposició d'empresaris i empresàries tots aquells serveis que es realitzen des de la Guaita: borsa de treball, assessorament a empreses i emprenedors, formació...

Per la seva banda XECC, va presentar les seves activitats previstes a la platja i ha mencionat les avantatges de pertànyer a l'associació. /



DEL 3 AL 5 DE SETEMBRE. LA DESTINACIÓ D'ENGUANY ÉS EL DELTA DE L'EBRE /

Torna el Rally de Vehicles Històrics de Castelldefels /

ES TRACTA D'UN CERTAMEN CULTURAL, TURÍSTIC I GASTRONÒMIC NO COMPETITIU

Del 3 al 5 de setembre torna el Rally de Vehicles Històrics de Castelldefels que enguany arriba a desenaedició. Organitzada per l'Ajuntament i el Club de Vehicles de Castelldefels, la cursa partirà el 3 de setembre (10 h) des de la plaça de l'Església amb destinació Deltebre. El dia 4 es visitarà Sant Carles de la Ràpita així com la Cooperativa d'arrosaires Delta de l'Ebre i les Muscleres a la Península de la Banya. Finalment, el dia 5 es produirà la tornada a Castelldefels. El rally incorpora encara més activitats com esmorçars, dinars, sopars i balls, a més del corresponent lliurament de trofeus i records. / + INFO: www.cvhcastelldefels.com

CASTELLDEFELS AVANÇA

21

AGOST 2010

DESCOBRINT LA VALL DE LA SENTIU /



El 12 de setembre tindrà lloc una caminada a peu des del Castell de Castelldefels a l'Ermida de l'Eramprunyà, per la Vall de la Sentiu. La sortida serà a les 9 i la tornada cap a les 15 hores.

+ INFO: www.castelldefels.cat/calganxo — 666 489 212

L'ARXIU MUNICIPAL MILLORA EL SEU SERVEI MITJANÇANT LA DIGITALITZACIÓ DE DOCUMENTS /

L'Arxiu Municipal de Castelldefels amb el suport de la Diputació de Barcelona ha digitalitzat les Actes del Ple de l'Ajuntament des de 1852 fins a 1991. Es tracta d'una documentació essencial per a la història del nostre poble, ja que podem seguir tot allò que es discutia i preocupava a l'entorn de la vida dels veïns i veïnes de Castelldefels des de mitjans del segle XIX i fins l'actualitat.

La digitalització d'aquesta documentació garanteix per una banda la seva millor conservació i per una altra una major difusió i una millora molt significativa en la consulta ja que amb l'ús de programes de recerca de paraules clau en les còpies escanejades es podran localitzar ràpidament allò que estem buscant. /



ESCOLA MUNICIPAL DE DANSA DE CASTELLDEFELS /

ESCOLA EN CONVENI AMB LA GENERALITAT

Oberta la matrícula a partir de l'1 de setembre:

■ CURS 2009-2010

Nous cursos de:

■ FUNKY - HIP HOP - CLAQUÉ

Inici del curs: 6 de setembre

PLACES LIMITADES

Av. 300, núm 25. Tel. 93 634 20 33

cursos de català

octubre 2010 - febrer 2011

INSCRIPCIONS per als antics alumnes: 13, 14 i 15 de setembre

INSCRIPCIONS per al bàsic 1 (inicial): 16 de setembre

ASSIGNACIÓ d'hores concertades a partir del 17 de setembre

Les inscripcions als nivells a partir de bàsic 1 són amb hora concertada

Horari d'atenció al públic:

de dilluns a divendres de 9:30 a 13:30 h i de dilluns a dijous de 16 a 19 h

Inici dels cursos: 4 i 5 d'octubre

PLACES LIMITADES

CNL ERAMPRUNYÀ
Servei Local de Català
de Castelldefels
Casal de Cultura
C. Bisbe Urguiaona, 17-21
Tel. 93 664 42 11

/ RECORDATORI / !!!

ES RECORDA A TOTS ELS CONTRIBUENTS QUE PUGUIN ESTAR AFECTATS PELS TRIBUTS DETALLATS SEGUIDAMENT QUE EL PERÍODE DE COBRAMENT EN VOLUNTÀRIA FINALITZA EL 6 DE SETEMBRE DE 2010

■ Impost sobre bens immobles (no domiciliats)

■ Taxa sobre el servei de clavegueram

■ Ecotaxa pel tractament de residus

■ Taxa de guais

■ Taxa de Cementiri Municipal

/ S'aconsella a tots els contribuents del municipi la domiciliació dels seus tributs, que tindrà validesa si es comunica a l'Organisme de Gestió Tributaria de la Diputació de Barcelona (ORGT) abans del 25 d'agost de 2010 /



ENTREVISTA AL DIRECTOR DE L'INSTITUT DE GEOMÀTICA, ISMAEL COLOMINA /

«La Geomàtica està present dia a dia a la nostra vida» /

L'INSTITUT DE GEOMÀTICA ÉS UN CENTRE DE RECERCA PÚBLIC, FORMAT EN CONSORCI PER LA GENERALITAT DE CATALUNYA I LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA, QUE ES TROBA AL PARC MEDITERRANI DE LA TECNOLOGIA DE CASTELLDEFELS DES DE L'ANY 2002. ACTUALMENT HI TREBALLEN 28 PERSONES DE NACIONALITATS DE TOT EL MÓN, SOBRETOT EUROPEUS I D'AMÈRICA DEL SUD

La missió de l'Institut és el foment i el desenvolupament de la Geomàtica, a través de la recerca aplicada i de la docència, en benefici de la societat. La Geomàtica és un grup multidisciplinari de ciències i tecnologies que es dedica a l'estudi, adquisició, emmagatzematge, organització, anàlisi, disseminació, administració i explotació d'informació georeferenciada. La Geomàtica inclou la cartografia, la fotogrametria i la teledetecció, la geodèsia, la topografia, els sistemes d'informació geogràfica i navegació precisa. Malgrat que el nom geomàtica és bastant recent, alguns dels seus fonaments i principals activitats tecnològiques són clàssics.

► La Geomàtica: disciplina, art, ciència i tecnologia

Segons el director de l'Institut de Geomàtica, Ismael Colomina, a l'Institut defineixen la Geomàtica com «la disciplina, l'art, la ciència i la tecnologia que tracta amb la informació georeferencial. Nosaltres tractem qualsevol aspecte tècnic, o científic d'allò que té una etiqueta de lloc, d'espai, pot ser una coordenada, el nom d'un carrer o un nom geogràfic. Tot allò que està associat amb una posició és subjecte del nostre estudi. Per tant estem parlant de fer fotos aèries, imatges de satèl·lit, estem parlant de mesurar la forma de la Terra amb molta precisió per poder fer un mapa o representar la informació geogràfica de forma que s'entengui.»

► Molt present a la vida quotidiana

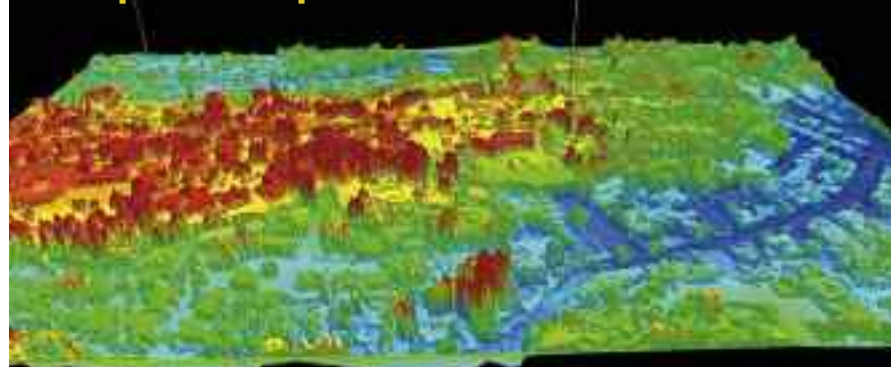
La Geomàtica i les seves disciplines són populars i formen part de la nostra vida diària, segons Colomina, perquè «*tothom coneix i utilitza coses com Google Maps, Google Earth, un receptor de GPS per anar d'excursió, un vèrtex geodèsic que es troba al cim d'una muntanya o qualsevol ha consultat la web d'un ajuntament per trobar una adreça. I tot això es pot fer gràcies a la Geomàtica*». Per tant, aquesta disciplina desconeguda en principi pel seu nom modern està molt present en el dia a dia de tots.

► A Castelldefels, per una qüestió estratègica

L'Institut de Geomàtica s'ubica a Castelldefels per una qüestió estratègica, ja que la UPC vol crear un Parc Tecnològic orientat a la temàtica de l'espai, de l'aeronàutica, i l'Institut de Geomàtica, per l'ús que fa de les tecnologies aerospacials, és un candidat natural per aterrar a la nostra ciutat. Malgrat la nacionalitat tan diversa del seus enginyers, llicenciats i doctors en geodèsia i cartografia, matemàtiques, físiques, informàtica, telecomunicacions, geografia i altres, Ismael Colomina afirma que la llengua que predomina a l'Institut és el català, ja que els investigadors l'aprenen molt ràpidament. Però també és habitual l'ús de l'anglès i, en moltes ocasions, es comença una reunió triant alguna de les diverses llengües que els assistents coneixen. /

«Tothom coneix i utilitza aplicacions com Google Maps, Google Earth, un receptor GPS per anar d'excursió o la pàgina web d'un Ajuntament per consultar una adreça. Tot això es possible gràcies a la Geomàtica»

Una petita empresa al servei de la ciutadania /



L'Institut de Geomàtica és un centre de recerca aplicada. Això, segons el seu director, vol dir que s'investiga allò que té o pot acabar tenint una aplicació. Colomina comenta que l'Institut de Geomàtica és com una petita empresa al servei dels ciutadans que amb els seus impostos la financien parcialment i que ha de cercar finançament complementari a tot el món. De fet, del seu pressupost global anual el nivell d'autofinançament ha oscil·lat entre un 50 i un 70%. /



I JORNADES JOVES

25 setembre

A les pistes de Can Vinader (TOT EL DIA) — Info concurs graffiti: <http://artistes.entitatscastelldefels.cat/>

Organitza: El Camino de la Seda i Artistes Urbans de Castelldefels amb la col·laboració de Atletas en Acción, Federación de Skate de Catalunya i Urban Consortium

II JORNADA URBANA /

Jornada dedicada a l'art més urbà, 3 ambients separats: 3x3 bàsquet, freestyle i 'mates', skatepark amb Free Park amb competició de Best Trick i no faltarà el Concurs de Graffiti d'aquest any! Tot això amb moltes sorpreses més. No t'ho pots perdre! /

CASTELLDEFELS AVANÇA

/23
AUGUST 2010

Joves i entitats protagonitzaran les Jornades Joves /

DEL 17 AL 25 DE SETEMBRE, GRUPS DE JOVES I ENTITATS JUVENILS OMPLIRAN D'ACTIVITATS EL QUE SERAN LES PRIMERES JORNADES JOVES DE CASTELLDEFELS.

La regidoria de Joventut impulsa aquest any les primeres Jornades Joves de Castelldefels amb la participació de diferents grups de joves i totes les entitats juvenils de la ciutat. Reflectirem la ciutat jove que és Castelldefels donant la benvinguda al nou curs amb una setmana plena d'activitats per joves, organitzades pels mateixos joves de la ciutat. Cinema, concerts, concurs de graffiti, ball, activitats esportives, són alguns dels esdeveniments que no es podran deixar passar! Aquí tens un recull d'algunes de les cites que has de tenir en compte pel setembre. / **PROGRAMA COMPLET:** www.castelldefels.org/jornadesjoves

I JORNADES JOVES

12 EVENT /

12 hores de... futbol, animació de carrer, botifarrada, rugby, concerts i moltes coses més! Una activitat d'oci alternativa, fomentant alhora l'esport i la cultura. /

18 setembre

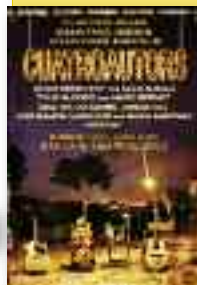
A les pistes de Can Roca
A PARTIR DE LES 8H

INSCRIPCIONS:
1-15 SETEMBRE AL
PUNT D'INFORMACIÓ
JUVENIL

Organitza: Mec Mec
Teatre i Paranens
amb la col·laboració
de Solidaritat sense
Mons.

I JORNADES JOVES

CUATROAUTORS /



19 setembre

Al Teatre Plaza
A LES 19H

PREU: 7€
Venda d'entrades:
· Punt d'Informació
Juvenil
· Oficina d'Atenció
Ciutadana (OAC)
de l'Ajuntament

Cuatro veus,
Cuatro idees,
Cuatro estils,
CUATROAUTORS,

un espectacle musical en format acústic, on 4 autors mostren les seves 4 maneres de veure el món. Un espectacle amb una posada en escena original, un format dinàmic on els diferents mons dels 'cuatroautores' s'entrelliguen. /

I JORNADES JOVES

NIT'HO PENSIS: CONTROLA /

Animació de carrer, graffiti, carpes informatives... Combinem l'oci nocturn amb informació, cultura, activitats... Joves de festa respectuosos amb el seu entorn, el veïnat i entre ells. /

24 setembre

A l'avinguda
dels Banys
i rodalies
A PARTIR DE LES 12H

No farà falta que ens
busquis... et trobarem!

NOU ESPAI D'EXPRESSION I OPINIÓ PER AL JOVENT DE CASTELLDEFELS /

Neix 'Joves de Castelldefels: La Revista' /



Al setembre surt al carrer la publicació pròpia de la gent jove de la ciutat "JOVES DE CASTELLDEFELS". Un espai on ells i elles són els protagonistes, amb entrevistes, opinions, articles i tota la programació de les activitats organitzades per la joventut de Castelldefels. Aquesta publicació era un dels compromisos del Pla Jove 2010-2014, aprovat el passat mes d'abril. Una reclamació històrica del jovent de la ciutat, on poder trobar tota la informació que els hi sigui útil, al mateix temps que impulsar nous continguts amb la seva participació, amb espais d'opinió i expressió creats per ells mateixos. /



OPINIÓ



Candela López
(ICV-EUIA)
Regidora de Joventut

Joves de Castelldefels: jovent actiu /

Al juny, joves i no tan joves de Castelldefels posaven fi al curs amb la tradicional FES-TE JOVE, en la seva tercera edició. Finalitzàvem un any més una etapa de l'any: classes, feina, activitats de fora de l'horari lectiu amb el JOCI JOVE, llargues hores a les AULES D'ESTUDI de nit i de dia, tardes al KASAL DE JOVES amb els tallers de guitarra, teatre, breakdance, etc., a la biblioteca amb el CLUB DE LECTURA JOVE o al CIBERCAST fent cursos i navegant per la xarxa. Començava l'estiu, la FLAMA DEL CANIGÓ li donava la benvinguda a tres mesos de vacances; pels més petits l'oportunitat de gaudir dels CASALS D'ESTIU; dels grans alguns marxaven de CAMPAMENTS, altres continuaven amb els seus assajos als BUCS del Kasal o bé organitzant concerts com el III SONA FESTIVAL per les Festes del Mar, altres preparen les seves EXPOSICIONS per l'any vinent. El JOVES-TIU agafava aquest any empena, omplint les tardes dels joves de 12 a 18 anys. Gaudir del CINEMA A LA FRESCA era altra de les alternatives proposades per a les nits d'estiu. Amb tot això acabem el programa d'estiu, tenim un agost de descans per carregar piles i tornar al setembre amb molta més energia per continuar impulsant milers d'activitats de la mà dels joves.

L'aprovació del Pla Jove 2010-2014 ens ha marcat el camí pel que ara continuarem avançant. Així, al setembre veurà la llum la nova publicació jove, la revista: JOVES DE CASTELLDEFELS, posarem en marxa les I JORNADES JOVES, amb la implicació de totes les entitats juvenils de la ciutat.

Tot això és el resultat d'una feina del dia a dia, de treball amb els joves i pels joves, en el que es fomenta de la participació i implicació dels joves a la ciutat. Al setembre comença una altra etapa, un cop més amb una llarga llista d'objectius per portar a terme, que amb il·lusió i empena assolim com a nous reptes per continuar construint un Castelldefels on el JOVENT ACTIU és el protagonista. /



PER LA SEURETAT, CONSELLS DELS MOSSOS D'ESQUADRA /

Per evitar els robatoris a l'interior de vehicles cal extremar la precaució /

Els Mossos d'Esquadra aconsellen adoptar aquestes mesures per evitar els robatoris a l'interior de vehicles.

> Quan el vehicle estigui estacionat:

- No deixeu res de valor dins el vehicle.
- Procureu que els altaveus, els equips de música i de navegació GPS estiguin ocults. Si podeu, emporteu-vos-els.
- Intenteu estacionar en llocs il·luminats.
- Connecteu l'alarma si en disposeu; si no, no està de més que n'instal·leu una.
- Si veieu alguna persona al voltant dels vehicles en actitud sospitosa truqueu al 088; si trobeu algun cotxe forçat, no toqueu res i telefoneu també.
- Cada vegada que sortiu del vehicle, fins i tot quan vulgueu fer benzina o hagueu

sofert un petit cop, traieu la clau del contacte, deixeu el volant bloquejat i tanqueu bé les portes.

- Si entreu en un lloc públic, no deixeu mai les claus a la barra d'un bar, al taulell d'una botiga o en altres llocs semblants.

> Quan el vehicle estigui en moviment:

- Quan circuleu per ciutat, mantingueu totes les portes del cotxe bloquejades, de manera que no es puguin obrir des de l'exterior.
- No obriu del tot les finestres.
- No porteu la bossa de mà al seient de l'acompanyant o als seients del darrere, és una temptació per a molts lladres.

Sempre que es vegi implicat en un fet delictiu truqui al 088. /

CONSELLS DAVANT L'ONADA DE CALOR /

> A casa, controleu la temperatura:

- Durant les hores de sol, tanqueu les persianes de les finestres on toca.
- Obriu les finestres de casa durant la nit per refrescar-la.
- Estigueu-vos a les estances més fresques.
- Utilitzeu algun tipus de climatització per refrescar-vos i refrescar l'ambient (ventiladors, aire condicionat, ventalls, etc.). Si no teniu aire condicionat, mireu de passar com a mínim dues hores al dia en llocs climatitzats (biblioteques, cinemes, etc.).
- Refresqueu-vos sovint amb dutxes, tovalloles amarades d'aigua, etc.

- Vigileu en els trajectes amb cotxe durant les hores de més sol i no hi deixeu els infants amb les finestres tancades.

> Limiteu l'activitat física a les hores de més calor

- Eviteu sortir a les hores del migdia, que és quan fa més calor.
- Reduïu les activitats intenses.

Beveu força i vigileu l'alimentació

- Beveu aigua i suc de fruita tant com pugueu, fins i tot, sense tenir set.
- No preneu begudes alcohòliques.
- Eviteu els menjars molt calents i els que aporten moltes calories.

> Al carrer, eviteu el sol directe:

- Porteu una gorra o un barret.
- Utilitzeu roba lleugera (com la de cotó), de colors clars i que no sigui ajustada.
- Procureu caminar per l'ombra, estar sota un para-sol quan sigueu a la platja i descansau en llocs frescos del carrer o en espais tancats que estiguin climatitzats.
- Porteu aigua i beveu-ne sovint.
- Mulleu-vos una mica la cara i, fins i tot, la roba.

> Ajudeu els altres

- Si coneixeu gent gran o malalta que viu sola:
- Mireu de visitar-los un cop el dia.
- Ajudeu-los a seguir aquests consells.
- Si prenen medicació, reviseu amb el seu metge si pot influir en la termoregulació i si s'ha d'ajustar o canviar.

> On us podeu d'informar?

- Informeu-vos sobre els horaris dels centres d'atenció primària que teniu més a



prop, tant del vostre municipi com del lloc on aneu de vacances.

- Recordeu el número de Sanitat Respon (902 111 444), que us pot atendre diàriament, durant les 24 hores. Per mitjà d'aquest telèfon, us indicaran els centres sanitaris oberts i us donaran consells de salut.
- Recordeu que a les oficines de farmàcia podeu obtenir informació sobre com es poden evitar els problemes causats per la calor.
- Seguiu les prediccions meteorològiques que us puguin anticipar els dies més calorosos.
- Acudiu amb antelació als professionals sanitaris i socials per prevenir els possibles problemes per a la vostra salut.



TAMBÉ AQUEST MES, TOTES LES TARDES, AL PARC DEL MAR /

L'estiu, a la biblioteca de la platja Carme Romaní /

Oberta cada tarda, de dilluns a divendres, de 17 a 21 h. fins al 3 de setembre. Activitats diàries gratuïtes per a tots els públics. Totes, a les 19 h., excepte els dies indicats amb un horari diferent /

AGOST 2010

- DILLUNS 2:** L'hora del medi Ambient — *Quina vida s'amaga a la nostra platja?* — amb Edulis — **18 a 21 h**
- DIMARTS 3:** Sessió mediambiental — *Cuidant el nostre mar* — a càrrec de l'ONG Acció Natura
- DIMECRES 4:** Taller d'expressió plàstica — *El circ a les teves mans* — a càrrec de Lola Conde
- DIJOUS 5:** L'hora del conte especial «Memorial Hiroshima» — a càrrec de Lapsus Espectacles
- DILLUNS 9:** L'hora del medi Ambient — *Planeta Aigua* — a càrrec de Ciència Divertida
- DIMARTS 10:** Sessió mediambiental — *Cuidant el nostre mar* — a càrrec de l'ONG Acció Natura
- DIMECRES 11:** Taller d'expressió plàstica — *El circ a les nostres mans* — a càrrec de Lola Conde
- DIJOUS 12:** L'hora del conte — a càrrec de Silvia Nebot
- DIVENDRES 13:** És Festa Major!! — *La Biblioteca de la Platja restarà tancada*
- DILLUNS 16:** Xerrada sobre astronomia i observació posterior — a les **20 h**, amb Alfons López
- DIMARTS 17:** Sessió mediambiental — *Cuidant el nostre mar* — a càrrec de l'ONG Acció Natura
- DIMECRES 18:** Taller d'expressió plàstica — *El circ a les teves mans* — a càrrec de Lola Conde
- DIJOUS 19:** L'hora del conte especial: Contes dibuixats — a càrrec de Subi i Anna
- DILLUNS 23:** Taller de ciència — *Núvols, depressions i volcans* — a càrrec de Jordi Mazón
- DIMARTS 24:** Sessió mediambiental — *Cuidant el nostre mar* — a càrrec de l'ONG Acció Natura
- DIMECRES 25:** Taller d'expressió plàstica — *El circ a les teves mans* — a càrrec de Lola Conde
- DIJOUS 26:** 150è Aniversari del naixement JM Barrie — *Passi de la pel·lícula Peter Pan* — **20 h**
- DIVENDRES 27:** Festa de comiat del mes d'agost — a les **20 h**
- DILLUNS 30:** Taller de ciència — *Fem petits instruments de laboratori amb materials reciclats* — a càrrec de Jordi Mazón

SETEMBRE 2010

- DIMECRES 1:** Taller d'expressió plàstica — *El circ a les teves mans* — a càrrec de Lola Conde
- DIJOUS 2:** L'hora del conte — a càrrec de Laia Carreras

+INFO: Biblioteca Ramon Fernández Jurado — Tel. 93 664 23 38



/ CASTELLDEFELS EN PANORÀMIQUES, A L'ESPAI MUNICIPAL DEL MAR /

L'exposició de fotografies en gran format (panoràmiques) sobre diferents indrets de Castelldefels que durant el mes de juliol ha tingut lloc al vestíbul de l'ajuntament es trasllada, **del 6 d'agost al 15 de setembre, a l'Espai Municipal del Mar (al Club Nàutic)**. Es tracta d'un itinerari fotogràfic, a càrrec d'Antonio Guillem i Joan Onna, a través dels llocs i bens d'interès cultural, patrimonial i paisatgístic més emblemàtics de la ciutat i d'altres indrets. /

ESTIU SARDANISTA A LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA /

Tots els diumenges d'agost a les 20 h, el grup Sardanista Castelldefels organitza a la plaça de l'Església les ballades de sardanes pròpies dels diumenges d'estiu. El Grup Sardanista és una associació cultural nascuda l'any 1993 amb l'objectiu de promoure i difondre el sardanisme en les seves diferents vessants cultural, de dansa i musical. /

A LA BIBLIOTECA CARME ROMANÍ /

Contes per la pau /

LA BIBLIOTECA A LA PLATJA ACULL EL 5 D'AGOST AQUESTA ACTIVITAT LÚDICA I EDUCATIVA

El dijous de **5 d'agost**, a les 19 hores, la Biblioteca de la Platja Carme Romaní dedicarà la sessió de contes periòdica, que es fa tots els dijous, a la promoció dels **valors de la pau**.

Amb motiu de l'aniversari dels bombardejos atòmics d'Hiroshima i Nagasaki, el 6 i el 9 d'agost de 1945, respectivament, L'Ajuntament, a través de la regidoria de Pau i Solidaritat, organitza cada estiu una activitat de promoció de la pau adreçada als infants amb l'objectiu de promoure el coneixement de la Declaració Universal dels Drets Humans entre els més petits /

TORNA UN AGOST MÉS LA BIBLIOTECA AL MERCAT /

Situada a la plaça de la Democràcia, els dimecres d'agost, de 10 a 13 h, coincidint amb el "mercadillo" torna a donar servei la biblioteca al mercat. **Adreçada a infants de 4 a 12 anys**, pretén apropar els llibres, i per tant, la lectura, a una activitat tan quotidiana com és el mercat setmanal. Aquest servei compta amb un fons de lectura, que forma part del catàleg de llibres de la Biblioteca Municipal. La Biblioteca al mercat s'emmarca dins del Pla de lectura de Castelldefels. /

/ El alcalde Joan Sau y la concejal de Deportes, María del Mar Latorre (PSC), en el momento de recoger su carnet en la recepción del complejo polideportivo de Can Roca /



2.000 PERSONAS YA SE BENEFICIAN DEL NUEVO SERVICIO /

Ya está disponible el carnet para acceder gratis al Canal Olímpico /

EL AYUNTAMIENTO HA FIRMADO UN CONVENIO CON LOS RESPONSABLES DEL CANAL OLÍMPICO MEDIANTE EL QUE TODAS LAS PERSONAS EMPADRONADAS EN CASTELLDEFELS PODRÁN ENTRAR LIBREMENTE EN EL RECINTO DEL CANAL

El libre acceso de la población de Castelldefels al Canal Olímpico de Catalunya, una de las instalaciones deportivas más emblemáticas del país y conocida internacionalmente, constituía una vieja reivindicación ciudadana. Esta reivindicación ya se ha hecho realidad. El Ayuntamiento ha firmado un convenio con los responsables del Canal Olímpico mediante el que todas las personas empadronadas en Castelldefels pueden entrar libremente en el recinto del Canal.

Desde el pasado 12 de julio y mostrando un carnet que hay que recoger en las oficinas del Patronato Municipal de Deportes sin coste alguno, cualquier persona



empadronada en Castelldefels puede acceder libremente al recinto del Canal Olímpico y realizar diferentes actividades físicas como correr, patinar, ir en bicicleta o pasear alrededor de la lámina de agua. Por otro lado, a partir del 1 de octubre todos los ciudadanos y ciudadanas que se hagan el carnet podrán beneficiarse de un descuento del 50% en el precio de la matrícula para ser socio o socia del Canal Olímpico de Catalunya. De esta manera, podrán disfrutar de las numerosas actividades que se programan en sus instalaciones a lo largo del año.

El alcalde Joan Sau ha asegurado que el acuerdo alcanzado supone dar un paso más en el esfuerzo del Ayuntamiento para incrementar la red de equipamientos deportivos que está a disposición de la ciudadanía. «*Uno de nuestros objetivos es favorecer un estilo de vida saludable entre la población y, sin duda, la práctica de actividad física, es determinante*», señala el alcalde Sau. /

TORNEO DE FUTBOL SOLIDARIO DE CRUZ ROJA /

Los pasados 10 y 11 de julio tuvo lugar una nueva edición del Torneo Solidario del Oro organizado por Cruz Roja Castelldefels y UE Castelldefels. Se trata de un torneo de fútbol 7 que se disputó en el campo de fútbol de Canyars y en el que tomaron parte un total de 14 equipos. El objetivo era recaudar fondos para iniciativas sociales y solidarias desarrolladas por Cruz Roja. El ganador del torneo fue el equipo Yoigo, que derrotó por 2-1 al MW Jardinería en la final disputada el domingo, 11 de julio. /



PLAZO ABIERTO PARA EL CURSO 2010/11 EN EL PATRONATO DE DEPORTES /

LA SOLICITUD DE PLAZAS PARA NUEVOS ALUMNOS Y ALUMNAS FINALIZA EL PRÓXIMO 2 DE SEPTIEMBRE

Entre las actividades que el Patronato de Deportes ofrece para el curso que viene en el Complejo Polideportivo de Can Roca figuran: **Iniciación rítmica, Jazz infantil, Combinado infantil, Mantenimiento físico suave, Aerobic, Jazz, Ciclismo Indoor de sala, Natación anual (perfeccionamiento), Natación trimestral para niños, Natación para adultos, Gimnasia acuática trimestral, Natación para bebés, Cursos de preparto, Cursos de Intervalo-body-training, Fitness acuático, Escuela de espalda, Actividad acuática terapéutica, Aqua intervalo.**

► Inscripciones para nuevo alumnado

Se puede pedir plaza telefónica o presencialmente en el polideportivo de Can Roca. En el momento de la inscripción se indicará la actividad deseada. El plazo para solicitar plaza acaba el 2 de septiembre. Si la demanda de plazas supera la oferta en algunos de los cursos, el 7 de septiembre a las 16 h se hará un sorteo para adjudicarlas. En tal caso, se informará por sms o correo electrónico. Fecha de inscripción para las plazas que hayan quedado libres, 20 de septiembre. / + INFO: 93 664 10 54

UNA REFORMA INTEGRAL PARA VISTA ALEGRE



Núria Milà
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC

Vista Alegre es un barrio trabajador que se hizo a si mismo en los años cincuenta y sesenta. Se levantó gracias al empuje y al entusiasmo de las personas que fueron a vivir a él y gracias a estos mismos atributos, hoy en día en uno de los barrios más dinámicos y con más personalidad de Castelldefels.

Ha pasado mucho tiempo desde entonces y aunque el Ayuntamiento (y desde el Grupo del PSC como grupo mayoritario en el gobierno municipal) no ha dejado de promover y llevar a cabo actuaciones de mejora en los últimos años, había llegado el momento de acometer una intervención de gran calado, un proyecto que transformase Vista Alegre desde el punto de vista urbanístico y viario y mejorara su tejido económico y social. Para ello, el Ayuntamiento presentó a la Ley de Mejora de Barrios de la Generalitat un proyecto de intervención integral. También lo hicieron muchos otros municipios, pero el proyecto de Castelldefels ha sido uno de los diez seleccionados por el Gobierno presidido por José Montilla. Gracias a ello, en los próximos años entre ambas administraciones invertiremos 9,2 millones de euros, una inversión que servirá para mejorar Vista Alegre y vertebrarla con más fuerza al conjunto de la ciudad.

Esta intervención integral se sostiene en un ramillete de intervenciones de todo tipo. La mejora de la pavimentación y de las redes de alcantarillado y de recogida de aguas pluviales, el soterramiento de las redes aéreas eléctrica y de telefonía, la habilitación de zonas de aparcamiento, la creación de nuevos equipamientos para la ciudadanía y la eliminación de barreras arquitectónicas son algunas de las intervenciones urbanísticas que se llevarán a cabo. La ampliación del centro de mediación y convivencia ciudadana y la elaboración de programas de actividades deportivas y de fomento tanto de la integración social y cultural como del espíritu emprendedor son algunas otras iniciativas que se impulsarán desde el terreno económico y social.

Todas estas actuaciones, y otras muchas, forman parte del plan de Vista Alegre. Conviene destacar que una parte de ellas fueron incluidas a propuesta de los vecinos y vecinas y de las entidades del barrio. Esta participación fue esencial y lo va a seguir siendo durante la ejecución de los diferentes proyectos. Supondrá un gran esfuerzo, pero perfectamente llevadero por la carga de ilusión con la que todos y todas lo abordaremos. /

2007-2011, UN MANDAT APASSIONANT



Joan Lluís Amigó, Lourdes Carreras i Candela López
Grup Municipal ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org
www.icv.cat/castelldefels

Sens dubte el mandat sorgit de les eleccions municipals el maig de 2003 està resultant apassionant. Des de 1995 ICV-EUiA tenim la responsabilitat de les regidories de Cultura, Educació, Joventut, Pau i Solidaritat i des de 2007 vam assumir els programes de sensibilització mediambiental amb la gestió de Cal Ganxo.

Des de la Regidoria de Cultura els objectius per aquest mandat eren ben clars, calia posar a punt les grans infraestructures culturals de la ciutat. Així el passat 15 de novembre de 2010 varem inaugurar el teatre Plaza que ha estat un èxit total tan d'equipament, com de programació. De novembre de 2010 a juliol de 2011 han passat prop de 42.000 usuaris. El proper any inaugurarem la nova biblioteca. Passarem d'un antic equipament de 900 m2 a una moderna biblioteca de 4.754 m2 que podrà donar resposta a les necessitats sorgides del creixement urbanístic dels darrers anys. El Castell, gràcies a les subvencions rebudes tan per la Generalitat com del Ministeri de Foment, entra en la darrera fase de restauració el que ens permetrà posar-lo en marxa i disposar d'un centre d'interpretació de la història de la ciutat que ha de fer possible conèixer la nostra història i alhora esdevenir un factor d'atracció de turisme cultural que ens ha de permetre, entre altres coses, dinamitzar la vida social i econòmica del centre de la Ciutat. Des de la Regidoria d'Educació s'ha conti-

nuat en el procés de renovació de les instal·lacions educatives i properament es construirà l'Escola Josep Guinovart i el quart institut. Pel que fa a escoles bressol en aquest període haurem passat d'una a quatre escoles bressol i disposarem d'una xarxa d'educació infantil de prestigi. A l'escola bressol de Can Vinader, la Muntanyeta i Granvia Mar se sumaran l'escola bressol de Can Aimerich. Des de la Regidoria de Joventut hem realitzat el Pla jove i hem donat un gran impuls als programes de Joventut revitalitzant el casal de joves.

Des de Cal Ganxo s'ha impulsat el Pla d'acció per l'energia sostenible que promou la posta en funcionament d'un paquet de mesures que han de suposar una reducció de les emissions de gasos d'efecte hivernacle (responsables del canvi climàtic) en un 20% a la nostra ciutat, a més de potenciar el Programa d'Educació Ambiental destinat als centres educatius i oferir tota una sèrie d'activitats i materials relacionats amb el medi ambient dintre de les diferents campanyes dirigides des d'aquesta àrea.

Tot i els grans avenços que durant aquest període s'han produït tenim algunes assignatures pendents per fer front. Entre aquestes qüestions voldríem destacar la reconstrucció del pont de finals del segle XVII de la corredora mestra en el nou parc de la rambla Marisol. El patrimoni arquitectònic és una joia que el passat ens ha legat i nosaltres tenim la obligació de preservar-lo. /

OBRIM CAMINS



**Anna M. Pérez, Santi Barona,
Joaquim Ibars i Ruth Ortega**
Grup Municipal de
Convergència i Unió CiU

El 10 de juliol centenars de milers de ciutadans d'aquest país vam sortir al carrer per proclamar que som una nació i nosaltres decidim. Va ser una manifestació molt important, tant per la seva significació política com perquè va demostrar que malgrat la crisi política i econòmica en què estem immersos, no són el pessimisme ni el desànim els que en surten guanyadors sinó la voluntat de plantar cara a les adversitats i seguir avançant.

Ara toca obrir camins per superar la crisi i aixecar Catalunya. Així ho vam voler exemplificar a Castelldefels amb l'acte que hi féu l'Artur Mas el dia 17 de juliol, al Teatre Plaza, on davant de prop de 400 assistents vam presentar el testimoni de cinc persones destacades del teixit econòmic i social de la nostra ciutat, que ens van explicar com en un context difícil com l'actual han innovat i han fet

créixer els seus respectius projectes empresarials i associatius. Va ser una sessió que ens va permetre constatar la gran quantitat de talent, empena i creativitat que tenim a Castelldefels, unes capacitats que ben canalitzades són les que ens han de permetre iniciar la represa. Aquesta és una de les claus de la superació de la crisi, i una de les grans responsabilitats dels polítics: obrir camins perquè les millors energies de la societat puguin generar riquesa i benestar. Per això necessitem més poder per a Catalunya, per obrir més camins, i per això ens cal un canvi de govern, per posar al capdavant del país un líder com l'Artur Mas i un equip com el de CiU, amb les idees i la capacitat necessàries per obrir les noves vies que han de permetre desplegar tot el potencial de la gent d'aquest país, que és la seva principal riquesa. /

IMPUESTOS SOCIALISTAS



**José Manuel Lorenzo, Pedro de la Coba,
Manuel Reyes, Claire Cabré, David Solé**
Grupo Municipal del Partido Popular PP
ppcastelldefels@yahoo.es

Ya ha llegado; ya estamos en julio y el IVA general ha aumentado dos puntos: ha pasado del 16 al 18 %, con lo que todo lo que compre será un 2% más caro.

Hace no tanto, el presidente Rodríguez Zapatero decía que bajar impuestos es de izquierdas. Si ahora los sube ¿es que se ha vuelto de derechas? Hace menos de un año, en su visita anual a los mineros de Rodiezmo, decía Zapatero que su gobierno nunca recortaría derechos sociales, y ahora congela las pensiones, elimina la deducción de 400 euros anuales, reduce el sueldo a los empleados públicos, médicos, maestros, policías, y elimina la deducción por maternidad. Por eso este año, no se atreve a ir a Rodiezmo.

Por cierto que el alcalde de Villamanin, Oscar Gutierrez, municipio al que pertenece Rodiezmo, es del Partido Popular. Es lógico puesto que ahí conocen de cerca a Zapatero y al socialismo, ya que allí se reúnen todos los años, y por tanto, votan al PP.

Congelar las pensiones, es recortar derechos sociales, y recortárselos a los más débiles, a los que no se pueden defender. Además supone incumplir el Pacto de Toledo, pacto al que llegaron los partidos políticos para que las pensiones no estuvieran sujetas a los vaivenes de la política y cualquier decisión respecto a ellas se tomara, de manera sosegada, por acuerdo entre los partidos firmantes del pacto.

Para que se hagan una idea de lo que supone para un pensio-

nista la subida de impuestos y el recorte social impuesta por el gobierno socialista, haremos unos números. Partamos del caso de una pensión de 850 euros mensuales, que es la pensión media en Cataluña. Por la congelación perderá unos 244 euros anuales, más 400 por la eliminación de la deducción en el impuesto sobre la renta y, aproximadamente, 192 euros por la subida del IVA. Por tanto el pensionista medio catalán perderá unos 836 euros al año; es decir la pensión de un mes, por el recorte del gobierno socialista.

Frente a esto el Gobierno socialista se gasta 15.000 millones de euros en obras innecesarias, en los dos "planes Zapatero". Puede ser que ahora tengamos aceras más bonitas, pero seguro que los pensionistas preferirían cobrar más dejando las aceras como estaban porque, además, como ha pasado en Castelldefels, las baldosas han quedado peor que antes. Hay que decir aquí, que en cada obra era obligatorio colocar un cartel y que los carteles han costado 46 millones de euros (7.700 millones de pesetas).

Pero el mayor recorte social es la pérdida de puestos de trabajo, y en eso los socialistas son maestros. Tenemos un 20% de paro; gran logro del socialismo. Recordemos que con el gobierno socialista de González el paro superó el 22%, el PP lo bajó hasta el 11% y ahora, el socialismo lo ha llevado hasta el 20%... y subiendo. /

LA TDT NO FUNCIONA



Màxim Costa — Grup Municipal AVVIC
 Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels
avvic@msn.com

La señal de la televisión digital terrestre no llega a todos los hogares de Castelldefels. En barrios como Poal, Bellamar, Montmar, Muntanyeta, Can Roca, Vista Alegre hay zonas donde la TDT es inédita, o sea, la televisión invisible.

Recordemos que la Generalitat aprobó el 4 de marzo del 2008 el plan de actuación de la TDT, cuyo objetivo es garantizar la cobertura de la televisión digital terrestre en toda Catalunya. Este plan fue impulsado por el departamento de cultura y medios de comunicación y el departamento de gobernación y administraciones públicas. La finalidad del plan es hacer llegar la señal de TDT a todos los municipios del país. El “apagón” analógico, según la legislación, se previó para el 3 de abril del 2010. Este agosto se cumplen pues cuatro meses desde que las emisiones analógicas pasaron a ser exclusivamente digitales. Los usuarios de la televisión se vieron obligados a incorporar aparatos de adaptación a las antenas o cambiar aparatos receptores, a cambiar o modificar sus antenas, etc. En Castelldefels nos servimos de un repetidor instalado en la Pça. del Cim, otro en el

término municipal de Sitges tocando al de nuestra ciudad. Con ambos se pretende cubrir Poal y Bellamar, pero no se consigue en su totalidad. El resto de la población debe ser cubierto por las instalaciones situadas en Collserola y también lo hacen con una señal muy débil, que en verano empeora. Parece que la Generalitat reconoce estas deficiencias en varios puntos de la ciudad. Pero pasan los meses y la situación sigue igual, mejor dicho, peor que cuando se podían ver los canales con el sistema analógico. Una situación que, casualmente, favorece a otros sistemas de distribución de señales de televisión que utilizan conexiones de banda ancha, por ejemplo la TV por IP, comercializados por empresas privadas, como la plataforma Imagenio de Telefónica. A río revuelto ganancia de pescadores. La Secretaría de Telecomunicaciones tiene su domicilio en Pº de Gracia, 11, escalera B, 6º-2ª, Barcelona. El teléfono es el nº 933638360. Las cosas de palacio van despacio y no estaría de más que, entre todos, les diéramos un empujoncito, recordándoles que en parte de Castelldefels la TDT no funciona. /

EL ¿SOCIALISMO? NACIONALISTA LLEGA A CASTELLDEFELS



Margaret Manzano
 Ciutadans- Partido de la
 Ciudadanía de Castelldefels
castelldefels@ciutadans-ciudadanos.com

Quisieramos felicitar al PSC de Castelldefels por salir del armario político que representaba su ambigüedad en temas independentistas y nacionalistas. Ahora ya sabemos donde se halla el PSC con el Sr. Sau a su cabeza.

Nosotros indicarles que seguimos donde siempre, al lado de la democracia, con total respeto a la constitución y a los órganos que de ella derivan y como no podía ser de otra forma respetando la legalidad vigente y de las decisiones de los órganos que emanan de nuestra constitución.

Sobre que el socialismo sea uno de los rasgos que caracterizan al PSC y al gobierno de Montilla, podemos tener grandes dudas, y a sus acciones nos remitimos, pero lo que ha quedado bien claro y que ya es imposible negar es el tufo nacionalista que impregna las acciones del PSC.

Y es que el Sr. Montilla no se conforma con ser “president” de la Generalitat, sino que ahora está empeñado en tener una “nación” propia a la que presidir y no tiene ningún tipo de reparo en cuestionar las decisiones de los tribunales e intentar echarles un pulso.

Un paso más en esta escalada nacionalista del PSC tuvo lugar en

Castelldefels, donde el equipo de gobierno, con el Sr. Sau a la cabeza, presentó una moción en contra de la resolución del tribunal constitucional sobre el estatut.

Vergonzoso es que el Sr. Sau lleve a nuestro pleno una moción contra las resoluciones de un tribunal, pero más vergonzoso es que en plena época de crisis se dedique a traer este tipo de asuntos a nuestros plenos y que pierda el tiempo en cuestionar las acciones de nuestro tribunal cuando aún hay algún barrio en Castelldefels, como Bellamar, que en pleno siglo XXI ni tiene luz, ni tan siquiera alcantarillado en sus calles.

Respetamos el nacionalismo del Sr. Sau y el de su equipo de gobierno, pero ejérzanlo a nivel personal como una opción más. Nuestro pleno no está para que ustedes se entretengan expresando su malestar por las resoluciones de nuestro máximo tribunal, el Constitucional. Las sentencias no son buenas o malas, simplemente se acatan y desde aquí les sugerimos que comiencen a acatarla, respetando, desde el Ayuntamiento, los derechos lingüísticos de todos los ciudadanos o que si no quieren acatarla, simplemente dimitan. Obligación de cualquier cargo electo acatar las decisiones de los tribunales, sentimos tener que recordárselo. /

LI DIUEN LLIBERTAT QUAN VOLEN DIR...

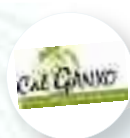


Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra Republicana
de Catalunya — ERC
gpm_erc@castelldefels.org

Aquests darrers dies, tancant per vacances, però ja definitivament l'actual legislatura, hem assistit a un munt d'espectacles polítics, tant a nivell local com nacional, que marquen un abans i un després en la nostra història com a poble. Si a nivell casolà teníem un darrer ple en el que es van palesar, per part d'alguns grups, autèntics jocs malabars de cara a la seva parròquia, no ha estat menys moguda l'etapa final del Parlament del nostre país.

Si veiem com fan servir la paraula llibertat, els grups que defensen el nacionalisme espanyol, de dretes i esquerres, que per sotmetre'ns sempre estan d'acord, la utilitzen per a dir que cal esborrar qualsevol vestigi de catalanitat, per menystenir el nostre poble, per escanyar-nos econòmicament i que la nostra gent pagui més que la d'altres territoris de l'estat i que en rebim menys serveis, per matar la llengua pròpia en nom de la seva Espanya única, uniforme, amb una sola llengua, la de l'imperi, és clar, hereva de la caverna i prenyada de tics d'una dictadura que alguns enyoren descaradament. I si el fustigament que justifiquen com a democràtic contra Catalunya l'obtenen sorteiant la democràcia de veres que només donen les urnes ho fan amb tribunals que es passen per allà on no cal dir el que les urnes han dictat, allò que no els donen els vots ho arrabassen per mitjans moralment reprovables i s'omplen la boca de la paraula llibertat. Llibertat per uns partits espanyols que vol dir negar la legalitat

del poble de Catalunya. Tant és que la nostra gent s'empobreixi, que no ens retornin el que paguem d'impostos amb infraestructures, cal retallar?, primer les de Catalunya, cal fer una llei que els permeti posar les grapes al model de caixes català per impedir que reinverteixin una part del nostre estalvi a Catalunya?, doncs es fa. Cal anar mentint constantment per dir que el castellà està discriminat i així acabar amb una llengua pròpia que no té bona salut? Doncs vingi som-hi! Cal trencar la unitat dels parlamentaris a Madrid per debilitar-nos encara més, doncs apa! Cal que d'una ILP (iniciativa popular) per eradicar la tortura animal que signifiquen les curses de braus se'n derivi alçar la bandera d'Espanya, de la unitat indissoluble predemocràtica, doncs es fa. I aquesta paraula de llibertat que els omple la boca vol dir la d'ells, tant és que hi hagi gent que ha recollit signatures, tant és que la gent hagi votat, tant és que tribunals democràtics internacionals els cridin a reconèixer una nació independent d'Europa, ells només tenen una visió única de la paraula llibertat. Per tant, senyores i senyors, des de la defensa dels drets humans més elementals, des de la defensa de les nacions i pobles oprimits (pensava que no hauria de tornar a dir) i amb les paraules d'una llengua que ens volen arravatar, ho puc dir més alt però no més clar: només ens queda avançar cap a la independència, per la nostra gent, pel país i per la llibertat, també la nostra. /



enGANXa't al medi ambient: Mobilitat sostenible i reciclatge de pneumàtics

Aquest mes té lloc la Setmana de la Mobilitat Sostenible, una altra data que pretén sensibilitzar sobre la necessitat de racionalitzar l'ús que en fem del transport. No es tracta de fer servir el transport públic o la bicicleta sols en aquesta data, sinó de fer servir la data per reflexionar i fer canvis en la manera general en que fem servir els mitjans de transport. Ens centrarem però en una part dels nostres vehicles, important també en referència a la mobilitat sostenible: els pneumàtics.

Què cal saber sobre els pneumàtics?

- El seu bon estat i la correcta pressió d'aire són necessaris per a un consum correcte de combustible (podeu veure més consells sobre conducció sostenible a la nostra secció del número 31).
- És una de les peces que més se substitueix en els vehicles ja que durant el seu ús perd aproximadament 1,5kg de material en forma de petites partícules, pèrdua necessària per garantir la correcta adherència a la carretera.
- Al llarg de la seva vida útil, un pneumàtic genera 418 kg equivalents de CO2.
- Per fabricar un pneumàtic de camió es consumeix mig barril de petroli.
- Amb la reutilització del cautxu dels pneumàtics es fan parcs infantils, pistes esportives, gespa artificial, soles de sabates, aïllants de vibració o de vehicles o edificis...

Què pots fer tu?

- Durant la vida del pneumàtic, cal mantenir-lo amb la pressió d'aire recomanada pel fabricant del vehicle.
- Portar els pneumàtics a l'establiment on has comprat els nous. Tenen l'obligació de quedar-se'ls i fer-ne la gestió gratuïtament. /



I tu, què fas per conservar el medi ambient?

La Puri Simón ens escriu.
I ha rebut quatre bombetes
eficients per enviar-nos el seu
consell sostenible

El mes que ve parlarem parlarem
sobre el reciclatge de l'oli de
cuina. Envia'ns les teves
aportacions.

«Jo mai no mirava la pressió de les rodes
del meu cotxe.

En un curs de conducció eficient, el
mecànic em va explicar com és
d'important portar els pneumàtics amb el
nivell de pressió que cal, i des d'aleshores
els reviso quinzenalment a la benzínera»

Digues la teva! escriu a: cal-ganxo@castelldefels.org

Farmàcies de guàrdia

www.farmaceuticonline.com



Agost 2010

01 /	Diumenge	Llorens
02 /	Dilluns	Mallasén
03 /	Dimarts	Gordo
04 /	Dimecres	Puig
05 /	Dijous	Martínez
06 /	Divendres	Itarte
07 /	Dissabte	Albalà
08 /	Diumenge	Lladós
09 /	Dilluns	Monill
10 /	Dimarts	Guitón
11 /	Dimecres	Tibau
12 /	Dijous	Chalmeta
13 /	Divendres	Galcerà
14 /	Dissabte	Llorens
15 /	Diumenge	Mallasén
16 /	Dilluns	Gordo
17 /	Dimarts	Puig
18 /	Dimecres	Martínez
19 /	Dijous	Itarte
20 /	Divendres	Albalà
21 /	Dissabte	Lladós
22 /	Diumenge	Monill
23 /	Dilluns	Guitón
24 /	Dimarts	Tibau
25 /	Dimecres	Chalmeta
26 /	Dijous	Galcerà
27 /	Divendres	Llorens
28 /	Dissabte	Mallasén
29 /	Diumenge	Gordo
30 /	Dilluns	Puig
31 /	Dimarts	Martínez

Les farmàcies **Puig**, **Chalmeta**, **Monill**, **Mallasén** i **Albalà** fan guàrdies de 24 hores. Els horaris de la resta de farmàcies de guàrdia varien segons si és dia festiu o feiner, ja que el **servei d'urgències** està cobert per les farmàcies **Puig** i **Monill**; l'horari de les quals comença a les 20 h.

Farmàcia Albalà

Rda. Otero Pedrayo, 32 (Els Canyars) · Tel. 93 636 10 59

Farmàcia Chalmeta

C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

Farmàcia Galcerà

Passeig Marítim, 249 · (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09

Farmàcia Gordo

Autovia (Cruïlla Av. dels Banys) · Tel. 93 665 18 93

Farmàcia Guitón

C/ Pintor Serrasanta, 17 · Tel. 93 636 04 16

Farmàcia Itarte

Av. de la Pineda, 20-22 · Tel. 93 665 48 11

Farmàcia Lladós

Av. Constitució, 378 (Baixador) · Tel. 93 665 00 83

Farmàcia Llorens

C/ García Lorca, 7 (Vista Alegre) · Tel. 93 665 26 94

Farmàcia Mallasén

C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) · Tel. 93 665 50 11

Farmàcia Martínez

C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) · Tel. 93 665 11 38

Farmàcia Monill

Av. Constitució, 138-140 · Tel. 93 665 12 44

Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30 · Tel. 93 636 12 80

Farmàcia Tibau

Av. Botigues de Sitges, 6 (Pont del Poal) · Tel. 93 664 49 09

Telèfons d'utilitat pública



Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
Ambulàncies (24h.)	061
Biblioteca Ramon Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	085 · 93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo" (reserves ecoalberg)	93 474 74 74
Centre d'Informació i Recursos per Dones	93 636 41 44
Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita	93 635 25 75
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Correus	93 665 13 40
Creu Roja	93 665 82 51
Sanitat Respon	902 111 444
Escola Municipal de Dansa	93 634 20 33
Pompas Fúnebres-Funerària-Sant Boi	93 640 77 04
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències)	088
Número Net	93 636 13 14
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Parròquia	93 665 12 90
Polícia Local	092 · 93 636 03 20
Polícia Nacional	091 · 902 247 364
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
Tanatori de Ponent	93 633 34 10
Telegrames per telèfon	93 322 20 00
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010

Serveis sanitaris

www.gencat.net/ics/usuarios



Cita prèvia per a metges de capçalera i pediatria

Telèfon per als dos ambulatoris

902 111 444

Centre d'Atenció Primària / ABS Can Bou:
Carrer Sevilla / Av. Màlaga · Tel. 93 665 56 59

Centre d'Atenció Primària / ABS El Castell:
Carrer Dr. Marañón · Tel. 93 636 66 60

Autobusos

Tel. 902 023 393

info@baixbus.com



CF1
Mohn

Vista Alegre
Agustina d'Aragó — Ramon i Cajal
Passeig Marítim
Les Botigues

Interval de pas aproximat de dilluns a divendres: 45 min. Diss., dge i festius: 1:30 h.

Horari	Des d'Agustina d'Aragó	Des de Passeig Marítim
	1a sortida	Darrera sortida
De dilluns a divendres	7:00	22:00
Dissabtes	7:00	20:30
Diumenges i festius	8:30	20:30

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/CF1.htm

L94
Mohn

Castelldefels Platja
Les Botigues — Port Ginesta
Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Interval aproximat de pas: 30 minuts

Horaris	Des de Les Botigues	Des de Barcelona
	1a sortida	Darrera sortida
Dill. a Diss. feiners (12/9 a 31/5)	6:10	21:40
Festius (12/9 a 31/5)	6:40	21:40
Dia (1/6 a 11/9)	6:20	21:40

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L94.htm

L95
Mohn

Castelldefels
Carles Riba (Avinguda de Poal)
Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Interval aproximat de pas: 20 minuts. — Diss., dge i festius: 30 minuts

Horaris	Des de Castelldefels	Des de Barcelona
	1a sortida	Darrera sortida
Feiners (12/9 a 31/5)	5:50	22:15
Diss. i festius (12/9 a 31/5)	6:30	21:30

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L95.htm

L96
Mohn

Castelldefels
Avinguda Eucaliptus (Bellamar)
Sant Boi de Ll.
Estació dels Ferrocarrils FGC

Interval aproximat de pas: 15 minuts. Dissabtes i festius: 20/30 minuts.

Horaris	Des de Castelldefels	Des de Sant Boi
	1a sortida	Darrera sortida
Feiners de tot l'any	5:30	22:15
Diss. d'hivern (12/9 a 31/5)	6:55	22:00
Diss. i festius (1/6 a 11/9)	6:30	22:15
Dges. i festius (12/9 a 31/5)	7:00	22:00

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L96.htm

L97
Mohn

Castelldefels
Avinguda Eucaliptus (Bellamar)
Barcelona
Pl. Reina Maria Cristina

Interval de pas: 30 min. (Des de Castelldefels, de 6 a 10:30 h. cada 15 min.)

Horaris	Des de Castelldefels	Des de Barcelona
	1a sortida	Darrera sortida
Feiners (excepte l'agost)	6:00	21:30
Feiners d'agost	7:00	21:00
Dissabtes d'agost	9:00	21:00

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L97.htm

L99
Mohn

Castelldefels
Santiago Rusiñol (Centre)
Aeroport
Terminal T1

Interval de pas aproximat: cada 30 minuts

Horaris	Des de Castelldefels	Des de l'aeroport T1
	1a sortida	Darrera sortida
TOTS els dies de l'any	5:00	21:30
A diari	5:00	5:45

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L99.htm

N14
sur del centre

Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)
Castelldefels
S. Rusiñol (N14) — Av. Eucaliptus (N16)

Interval aproximat de pas: 20 minuts (tots els dies de l'any)

Horaris	Des de Barcelona	Des de Castelldefels
	1a sortida	Darrera sortida
Tots els dies	1a sortida	Darrera sortida
N14 (via Comella (St. Boi))	22:40	04:40
N16 (via El Prat)	23:30	05:10

www.emt-amb.com/links/cat/cbus.htm

Tren CONSULTA ELS HORARIS CADA DIA: Tel. 902 24 02 02 — www.renfe.es



Barcelona Sants > Castelldefels

5:45	7:45	9:15	11:15	13:23	15:06	16:45	18:23	20:06	22:06
6:06	7:52	9:22	11:36	13:36	15:15	16:53	18:36	20:15	22:45
6:15	8:06	9:36	11:45	13:45	15:23	17:06	18:45	20:23	23:06
6:36	8:15	9:45	12:06	13:53	15:36	17:15	18:53	20:36	23:27
6:45	8:18	9:51	12:15	14:06	15:45	17:23	19:06	20:45	00:15
6:52	8:23	10:06	12:36	14:15	15:53	17:36	19:15	20:53	
7:06	8:36	10:15	12:45	14:23	16:06	17:45	19:23	21:06	
7:15	8:45	10:36	12:53	14:36	16:15	17:53	19:36	21:15	
7:22	8:52	10:45	13:06	14:45	16:23	18:06	19:45	21:36	
7:36	9:06	11:06	13:15	14:53	16:36	18:15	19:53	21:45	

Sólo laborables de Lunes a Viernes /
Només els dies feiners de Dilluns a Divendres

Cercanías Renfe presenta sus horarios semana a semana. Estas tablas, pues, pueden cambiar. /
Rodalies presenta els seus horaris setmana a setmana. Aquestes taules, doncs, poden canviar.

Castelldefels > Barcelona Sants

5:02	7:30	8:54	10:30	13:00	14:40	16:24	18:00	19:40	21:24
6:00	7:39	9:00	10:40	13:10	14:54	16:30	18:10	19:54	21:40
6:23	7:54	9:09	11:00	13:24	15:00	16:40	18:24	20:00	22:00
6:39	8:00	9:24	11:10	13:30	15:10	16:54	18:30	20:10	22:37
6:45	8:09	9:30	11:30	13:40	15:24	17:00	18:40	20:24	
6:55	8:21	9:40	11:40	13:54	15:30	17:10	18:54	20:30	
7:00	8:26	9:54	12:00	14:00	15:40	17:24	19:00	20:40	
7:09	8:29	10:00	12:10	14:10	15:54	17:30	19:10	20:54	
7:16	8:39	10:10	12:30	14:24	16:00	17:40	19:24	21:00	
7:24	8:48	10:26	12:40	14:30	16:10	17:54	19:30	21:10	

Sólo laborables de Lunes a Viernes /
Només els dies feiners de Dilluns a Divendres

Cercanías Renfe presenta sus horarios semana a semana. Estas tablas, pues, pueden cambiar. /
Rodalies presenta els seus horaris setmana a setmana. Aquestes taules, doncs, poden canviar.

Platja de Castelldefels > BCN Sants

4:58	7:56	10:26	14:26	18:26
5:56	8:17	10:56	14:56	18:56
6:19	8:22	11:26	15:26	19:26
6:41	8:35	11:56	15:56	19:56
6:56	8:44	12:26	16:26	20:26
7:12	8:56	12:56	16:56	20:56
7:26	9:26	13:26	17:26	21:56
7:35	9:56	13:56	17:56	22:34

Sólo laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

BCN Sants > Platja de Castelldefels

5:45	9:45	13:45	17:45	21:45
6:15	10:15	14:15	18:15	22:25
6:45	10:45	14:45	18:45	22:35
7:15	11:15	15:15	19:15	22:45
7:45	11:45	15:45	19:45	23:27
8:15	12:15	16:15	20:15	23:35
8:45	12:45	16:45	20:45	00:15
9:15	13:15	17:15	21:15	

Sólo laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

Sólo sábados / Només els dissabtes.



93 665 22 22
93 665 35 57

www.radiotaxicastelldefels.com

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

COBRO CON TARJETA



Com a casa... enlloc!!

Les Rebaixes

de l'Estiu

ELS MILLORS
DESCOMPTES

I, A MÉS A MÉS,

12 MESOS
SENSE
INTERESSOS

merKamueble

www.merkamueble.com

A CASTELLDEFELS: Avinguda de la constitució, 75. Tel.: 936 36 29 79 - Fax: 936 36 47 40

HORARI: de DILLUNS a DIVENDRES de 10:00 a 13:30 i de 16:30 a 20:30 h. DISSABTES de 10:00 a 21:00 h. ininterromput.
DIUMENGES de 10:00 a 14:00 hores.